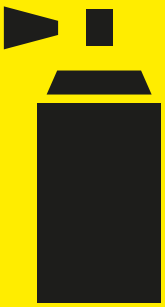
ECO SERVICE

CHEMICAL PRODUCTS

VERNICI - COMPLEMENTI
PAINTS - COMPLEMENTS
PEINTURES - COMPLÉMENTS
PINTURAS - COMPLEMENTOS



TOP ACRYLIC RAL

PACK.	SIZE	PROD. CODE
SPRAY	400 ML	90010...

IT Top Acrylic: Smalto acrilico 100% per esterni ed interni. Aderisce su molte superfici: legno, metallo, vetro, ceramica, intonaco, masonite, superfici verniciate, materie naturali e plastiche (escluso moplen).
Applicazione: Le superfici devono essere pulite e asciutte. Agitare energicamente prima e durante l'utilizzo. Spruzzare da una distanza di 20 – 30 cm, con movimento lento e costante a strati incrociati e sottili. Essicca rapidamente al tatto in 15 minuti, in 24 ore in profondità. Valvola autopulente. Colore tappo corrisponde alla tinta Ral. L'uso vandalico del prodotto comporta gravi sanzioni. Rimozione vernice: con Acetone e/o Diluente Nitro.

EN Top Acrylic: 100% acrylic enamel for indoor and outdoor use. Adheres to many different surfaces: wood, metal, glass, ceramics, plaster, masonite, painted surfaces, natural and plastic material (excluding moplen).
Application: surfaces must be clean and dry. Shake the container before and during use. Spray at a distance of 20 – 30 cm, using slow and constant movements in thin, crossing layers. Dries to the touch in 15 minutes, dries in-depth in 24 hours. Self-cleaning valve. Cap colour corresponds with the RAL colour. The vandalic use of the product implies serious sanctions. Varnish removal: through Acetone and/or Nitrodiluent.

FR Top Acrylic: Peinture acrylique 100% pour extérieurs et intérieurs. Adhère à de nombreuses surfaces: bois, métal, verre, céramique, enduit, masonite, surfaces peintes, matériaux naturels et plastiques (sauf polypropylène isotactique). Application: les surfaces doivent être propres et sèches. Agiter énergiquement avant et durant l'utilisation. Vaporiser d'une distance de 20 – 30 cm, avec des mouvements lents et constants, en couches croisées et fines. Sèche rapidement: en 15 minutes au toucher, en 24 heures en profondeur. Valve autonettoyante. Couleur du bouchon correspondant à la teinte RAL. L'usage vandale du produit comporte des sanctions graves. Enlèvement de la vernis: avec de l'acétone et/ou du solvant nitre.

ES TOP ACRYLIC: Esmalte acrílico 100% para exteriores e interiores. Se adhiere a muchas superficies: madera, metal, vidrio, cerámica, enlucido, conglomerado (masonita), superficies barnizadas, materias naturales y plásticos (excluyendo el moplen). Aplicación: Las superficies tienen que estar limpias y secas. Agitar con energía antes y durante la utilización. Rociar de una distancia de 20-30 cm., con un movimiento lento y constante a capas cruzadas y finas. Seca rápidamente al tacto en 15 minutos, y en 24 horas en profundidad. Válvula auto limpiante. Color de la tapa correspondiente a la tonalidad Ral. El uso vandàlico del producto se castiga con elevadas sanciones. Disolvente barniz: con acetona y/o disolvente nitro.

RAL 1001 BEIGE
90010-041P

RAL 1003 GIALLO SEGNALE
90010-042P

RAL 1004 GIALLO ORO
90010-035P

RAL 1007 GIALLO CROMO
90010-011P

RAL 1021 GIALLO CADMIO
90010-010P

RAL 1023 GIALLO TRAFFICO
90010-044P

RAL 1028 GIALLO MELONE
90010-046P

RAL 2002 ARANCIO SANGUE
90010-019P

RAL 2003 ARANCIO PASTELLO
90010-047P

RAL 2004 ARANCIO
90010-020P

RAL 2011 ARANCIO PROFONDO
90010-039P

RAL 3000 ROSSO FUOCO
90010-003P

RAL 3001 ROSSO SEGNALE
90010-004P

RAL 3003 ROSSO RUBINO
90010-013P

RAL 3009 ROSSO OSSIDO
90010-064P

RAL 3020 ROSSO TRAFFICO
90010-027P

RAL 3017 ROSATO
90010-048P

RAL 3015 ROSA CHIARO
90010-014P

RAL 4003 VIOLA ERICA
90010-049P

RAL 4006 PORPORA TRAFFICO
90010-051P

RAL 4005 LILLA BLUASTRO
90010-050P

RAL 5003 BLU ZAFFIRO
90010-025P

RAL 5005 BLU SEGNALE
90010-067P

RAL 5010 BLU
90010-009P

RAL 5011 BLU ACCIAIO
90010-052P

RAL 5012 BLU LUCE
90010-005P

RAL 5013 BLU COBALTO
90010-061P

RAL 5015 AZZURRO
90010-024P

RAL 5017 BLU TRAFFICO
90010-007P

RAL 5018 BLU TURCHESE
90010-054P

RAL 6001 VERDE SMERALDO
90010-053P

RAL 6002 VERDE PRIMAVERA
90010-015P

RAL 6005 VERDE SCURO
90010-012P

RAL 6009 VERDE ABETE
90010-062P

RAL 6011 VERDE RESEDA
90010-023P

RAL 6018 VERDE GIALLASTRO
90010-055P

RAL 6029 VERDE MENTA
90010-022P

RAL 7001 GRIGIO
90010-017P

RAL 7004 GRIGIO SEGNALE
90010-056P

RAL 7016 GRIGIO SCURO
90010-037P

RAL 7021 GRIGIO ATRACITE
90010-036P

RAL 7024 GRIGIO GRAFITE
90010-059P

RAL 7031 GRIGIO BLUASTRO
90010-034P

RAL 7032 GRIGIO MEDIO
90010-026P

RAL 7035 GRIGIO CHIARO
90010-008P

RAL 7037 GRIGIO POLVERE
90010-068P

RAL 7038 GRIGIO AGATA
90010-033P

RAL 9006 ALLUMINIO
90010-029P

RAL 8003 MARRONE FANGO
90010-057P

RAL 8004 MARRONE RAME
90010-058P

RAL 8008 MARRONE OLIVA
90010-069P

RAL 8001 MARRONE CHIARO
90010-021P

RAL 8014 MARRONE SEPPIA
90010-070P

RAL 8016 MARRONE MOGANO
90010-006P

RAL 8017 MARRONE
90010-016P

RAL 8019 MARRONE GRIGIASTRO
90010-065P

RAL 9005 NERO OPACO
90010-030P

RAL 9005 NERO LUCIDO
90010-001P

RAL 1013 BIANCO PERLA
90010-018P

RAL 1015 AVORIO CHIARO
90010-028P

RAL 9001 BIANCO CREMA
90010-071P

RAL 9002 BIANCO GRIGIO
90010-060P

RAL 9010 BIANCO LUCIDO
90010-002P

RAL 9010 BIANCO OPACO
90010-031P

RAL 9016 BIANCO TRAFFICO
90010-043P

SPECIAL

IT Smalto professionale acrilico 100% per esterni ed interni a rapida essiccazione.

EN Fast drying 100% professional acrylic enamel for indoor and outdoor use.

FR Peinture professionnelle acrylique 100% pour extérieurs et intérieurs à séchage rapide.

ES Esmalte profesional acrílico 100% para exteriores e interiores de secado rápido.

PACK.	SIZE	PROD. CODE
SPRAY	400 ML	90610...
SPRAY	400 ML	91010...

TRASPARENTE LUCIDO
90610-601P

FONDO ANCORANTE TRASPARENTE 90610-602P

BIANCO ELETTRODOMESTICI
90610-603P

FONDO ANTIRUGGINE GRIGIA 90610-604P

TRASPARENTE OPACO
90610-605P

STUCCO SPRAY GRIGIO
90610-606P

ALLUMINIO RUOTE
90610-607P

FONDO ANTIRUGGINE ROSSA
90610-608P

MARRONE SCURO LUCIDO
90610-615P

ZINCANTE
90610-616P

FONDO ANCORANTE BIANCO
90610-617P

COLORI RAFFAELLO

RAFFELLO VERDE
91010-01P

RAFFAELLO MARRONE
91010-02P

RAFFAELLO GRIGIO
91010-03P

EFFECT

PACK.	SIZE	PROD. CODE
SPRAY	400 ML	90310...
SPRAY	400 ML	90710...

IT Smalto professionale "Leafing" con effetto metallico brillante per interni a rapida essicazione.

EN Professional fast drying "Leafing" enamel with a polished metal effect for indoor use.

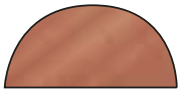
FR Peinture professionnelle effet feuille d'or ou d'argent aspect métallisé brillant pour intérieurs à séchage rapide.

ES Esmalte profesional "Leafing" con efecto metálico brillante para interiores de secado rápido.

ARGENTO
90310/301P

ORO PALLIDO
90310/302P

ORO DUCATO
90310/303P



RAME
90310/304P

SPECCHIANTE ORO
90710/705P

SPECCHIANTE ARGENTO
90710/706P

FLUORY

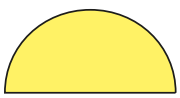
PACK.	SIZE	PROD. CODE
SPRAY	400 ML	90110...

IT Smalto professionale acrilico 100% fluorescente per esterni ed interni a rapida essicazione.

EN Fast drying 100% professional fluorescent acrylic enamel for indoor and outdoor use.

FR Peinture professionnelle acrylique 100% fluorescente pour extérieurs et intérieurs à séchage rapide.

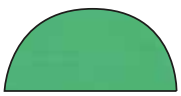
ES Esmalte profesional acrílico 100% fluorescente para exteriores e interiores de secado rápido.



GIALLO
90110/101P

ARANCIO
90110/102P

ROSSO
90110/103P



VERDE
90110/104P

HOT 600°

PACK.	SIZE	PROD. CODE
SPRAY	400 ML	90510...

IT Smalto professionale siliconico resistente al calore per esterni ed interni a rapida essicazione.

EN Professional fast drying heat-resistant silicon enamel for indoor and outdoor use.

FR Peinture professionnelle de silicone résistant à la chaleur pour extérieurs et intérieurs à séchage rapide.

ES Esmalte profesional silicónico resistente al calor para exteriores e interiores de secado rápido.

NERO OPACO
90510/501P

NERO LUCIDO
90510/502P

BIANCO OPACO
90510/503P

ALLUMINIO
90510/504P

MARRONE
90510/505P

ROSSO
90510/506P

ANTIQUE

PACK.	SIZE	PROD. CODE
SPRAY	400 ML	90410...

IT Smalto professionale acrilico 100% ferromicaceo per esterni ed interni, ad effetto "Antichizzante" per la decorazione e la protezione di tutte le superfici e gli oggetti a cui si voglia conferire una finitura simile al ferro sabbiato. Applicazione: Le superfici devono essere pulite e asciutte. Agitare energicamente prima e durante l'utilizzo. Spruzzare da una distanza di 20 – 30 cm, con movimento lento e costante a strati incrociati e sottili. Essicca rapidamente al tatto in 15 minuti, in 24 ore in profondità. Valvola autopulente. Colore tappo corrisponde alla tinta. L'uso vandalico del prodotto comporta gravi sanzioni. Rimozione vernice: con Acetone e/o Diluente.

EN 100% professional acrylic enamel containing micaceous iron oxide for indoor and outdoor use, perfect for protecting and decorating all surfaces and objects with an "Antique" look that is similar to sandblasted iron. Application: surfaces must be clean and dry. Shake the container before and during use. Spray at a distance of 20 – 30 cm, using slow and constant movements to produce thin, crossing layers. Dries to the touch in 15 minutes, dries in-depth in 24 hours. Self-cleaning valve. Cap colour corresponds with the colour. The vandalic use of the product implies serious sanctions. Varnish removal: through Acetone and/or Nitrodiluent.

FR Peinture professionnelle acrylique 100% fer micacé pour extérieurs et intérieurs, donnant un aspect «antique» pour la décoration et la protection de toutes les surfaces et de tous les objets auxquels on veut attribuer une finition ressemblant au fer sablé. Application: les surfaces doivent être propres et sèches. Agiter énergiquement avant et durant l'utilisation. Vaporiser d'une distance de 20 – 30 cm, avec des mouvements lents et constants, en couches croisées et fines. Sèche rapidement: en 15 minutes au toucher, en 24 heures en profondeur. Valve autonettoyante. Couleur du bouchon correspondant à la teinte. L'usage vandale du produit comporte des sanctions graves. Enlèvement de la vernis: avec de l'acétone et/ou du solvant nitre.

ES Esmalte profesional acrílico 100% ferromicáceo para exteriores e interiores, con efecto "Forja" para la decoración y la protección de todas las superficies y los objetos en que se desee realizar un acabado similar al hierro arenado. Aplicación: Las superficies tienen que estar limpias y secas. Agitar con energía antes y durante la utilización. Rociar de una distancia de 20-30 cm., con un movimiento lento y constante a capas cruzadas y finas. Seca rápidamente al tacto en 15 minutos, y en 24 horas en profundidad. Válvula auto limpiante. Color de la tapa correspondiente a la tonalidad. El uso vandàlico del produco se castiga con elevadas sanciones. Disolvente barniz: con acetona y/o disolvente nitro.

GRIGIO CHIARO
90410/401P

GRIGIO FORGIA
90410/402P

GRIGIO
90410/406P

NERO
90410/403P

ACRILICO RAL

PACK.	SIZE	PROD. CODE
SPRAY	400 ML	70010...

IT Acrilico Ral smalto acrilico 100% per esterno ed interni. Aderisce su molte superfici: legno, metallo, vetro, ceramica, intonaco, masonite, superfici verniciate, materie plastiche (escluso moplen), ecc. Essicca rapidamente. Per il moplen è indispensabile una mano di FONDO ANCORANTE Eco Service. Acrilico Ral è disponibile nelle seguenti tinte (vedi sul tappo o cartella colori) e nella versione: PROTETTIVO TRASPARENTE (ideale per proteggere oggetti in ottone dall'ossidazione), FONDO ANCORANTE, BIANCO ELETTRODOMESTICI. Applicazione: Le superfici devono essere pulite e asciutte. Agitare energicamente per un minuto. Spruzzare da una distanza di 20 – 30 cm, con movimento lento e costante a strati incrociati e sottili. Essicca al tatto in 15 minuti, in 45 in profondità. Valvola autopulente. L'uso vandalico del prodotto comporta gravi sanzioni. Rimozione vernice: con Acetone e/o Diluente Nitro.

EN Acrylic Ral acrylic enamel 100% for outside and interior. It sticks on many surfaces: wood, metal, glass, ceramic, plaster coat, masonite, plastics (apart from moplen), etc. It dries up rapidly. To paint the moplen a coat of FONDO ANCORANTE (STICKING BASE) Eco Service is required. Acrilico Ral is available in the following colours (see on the cap or in the colour folder) and in the version: PROTETTIVO TRASPARENTE (TRANSPARENT PROTECTIVE) (ideal to protect brass items from oxidation), FONDO ANCORANTE (STICKING BASE) BIANCO ELETTRODOMESTICI (WHITE ELECTRIC HOUSEHOLD APPLIANCES) Application: Apply on clean and dry surfaces. Turn the aerosol bomb over and shake it strongly before use. To avoid drippings, spray from a distance of 20 – 30 cm with a slow and constant movement overlapping crossed thin layers at intervals of some minutes. Self-cleaning valve. The vandalic use of the product implies serious sanctions. Varnish removal: through Acetone and/or Nitrodiluent.

FR Acrylique Ral. Émail acrylique 100% pour l'extérieur et l'intérieur. Il adhère à beaucoup de surfaces: le bois, le métal, le verre, la céramique, l'enduit, la masonite, les surfaces vernis, les matières plastiques (excepté le moplen). Il s'assèche rapidement. Pour le moplen il est indispensable une couche de FONDO ANCORANTE (FOND ANCORANT) Eco Service. Acrylique ral est disponible dans les teintes suivantes (voir sur le bouchon ou sur la fiche des couleurs), et dans la variante: PROTETTIVO TRASPARENTE (PROTECTEUR TRASPARENT) (idéal pour protéger des objets en cuivre de l'oxydation), FONDO ANCORANTE (FOND ANCORANTE), BIANCO ELETTRODOMESTICI (BLANC ÉLECTROMENAGER). Applicacion: Les surfaces doivent être propres et sèches. Renverser la bombe et l'agiter vivement avant l'usage. Pour éviter les coulures vaporiser d'une distance de 20-30 cm, d'un mouvement lent et constant à couches croisées et subtiles à intervalles de quelques instants. Soupape autonettoyant. L'usage vandale du produit comporte des sanctions graves. Enlèvement de la vernis: avec de l'acétone et/ou du solvant nitre.

ES Acrilico Ral esmalte acrílico 100% para exterior e interior. Se pega a muchas superficies: madera, metal, vidrio, ceramica, jaharro, masonite, superficies barnizadas, material plàstico (excepto el moplen), etc. Se seca muy ràpido. Para el moplen se necessita una base de FONDO ANCORANTE (FONDO ANCLADERO) Eco Service. Acrilico Ral dispone de las siguientes tintas (mira en el tapòn u en la lista de colores) y en la variante: PROTETTIVO TRASPARENTE (PROTECTRIZ TRASLUCIDA) (ideal para proteger de la oxidaciò objetos de otòn) FONDO ANCORANTE (FONDO ANCLADERO), BIANCO ELETTRODOMESTICI (BLANCO). Applicacion: Las superficies tienen que ser limpias y secas. Volcar el spray y agitarlo antes de utilizarlo. Para que no gotee, rociar de una distancia de 20-30 cm, despacio y constantemente, sobreponiendo capas cruzadas y sutiles con intervalos de algunos minutos. Vàlvula autolimpiante. El uso vandàlico del producto se castiga con elevadas sanciones. Disolvente barniz: con acetona y/o disolvente nitro.

RAL 1001 BEIGE
70010-041

RAL 1003 GIALLO SEGNALE
70010-042

RAL 1004 GIALLO ORO
70010-035

RAL 1007 GIALLO CROMO
70010-011

RAL 1021 GIALLO CADMIO
70010-010

RAL 1023 GIALLO TRAFFICO
70010-044

RAL 1027 GIALLO CURRY
70010-045

RAL 1028 GIALLO MELONE
70010-046

RAL 2002 ARANCIO SANGUE
70010-019

RAL 2003 ARANCIO PASTELLO
70010-047

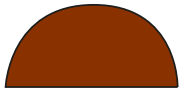
RAL 2004 ARANCIO
70010-020

RAL 2011 ARANCIO PROFONDO
70010-039

RAL 3000 ROSSO FUOCO
70010-003

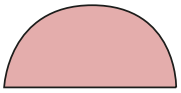
RAL 3001 ROSSO SEGNALE
70010-004

RAL 3003 ROSSO RUBINO
70010-013


RAL 3009 ROSSO OSSIDO
70010-064

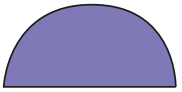
RAL 3020 ROSSO TRAFFICO
70010-027

RAL 3017 ROSATO
70010-048


RAL 3015 ROSA CHIARO
70010-014

RAL 4003 VIOLA ERICA
70010-049

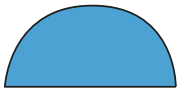
RAL 4006 PORPORA TRAFFICO
70010-051


RAL 4005 LILLA BLUASTRO
70010-050

RAL 5003 BLU ZAFFIRO
70010-025

RAL 5010 BLU
70010-009

RAL 5011 BLU ACCIAIO
70010-052


RAL 5012 BLU LUCE
70010-005

RAL 5013 BLU COBALTO
70010-061

RAL 5015 AZZURRO
70010-024

RAL 5017 BLU TRAFFICO
70010-007

RAL 5018 BLU TURCHESE
70010-054

RAL 6001 VERDE SMERALDO
70010-053

RAL 6002 VERDE PRIMAVERA
70010-015

RAL 6005 VERDE SCURO
70010-012

RAL 6009 VERDE ABETE
70010-062

RAL 6011 VERDE RESEDA
70010-023

RAL 6018 VERDE GIALLASTRO
70010-055

RAL 6029 VERDE MENTA
70010-022

RAL 7001 GRIGIO
70010-017

RAL 7004 GRIGIO SEGNALE
70010-056

RAL 7016 GRIGIO SCURO
70010-037

RAL 7021 GRIGIO ANTRACITE
70010-036

RAL 7024 GRIGIO GRAFITE
70010-059

RAL 7031 GRIGIO BLUASTRO
70010-034

RAL 7032 GRIGIO MEDIO
70010-026

RAL 7035 GRIGIO CHIARO
70010-008

RAL 7038 GRIGIO AGATA
70010-033

RAL 7039 GRIGIO QUARZO
70010-063

RAL 9006 ALLUMINIO
70010-029

RAL 8003 MARRONE FANGO
70010-057

RAL 8004 MARRONE RAME
70010-058

RAL 8011 MARRONE CHIARO
70010-021

RAL 8016 MARRONE MOGANO
70010-006

RAL 8017 MARRONE
70010-016

RAL 8019 MARRONE GRIGIASTRO
70010-065

RAL 8025 BRONZANTE
70010-066

RAL 9005 NERO OPACO
70010-030

RAL 9005 NERO LUCIDO
70010-001

RAL 1013 BIANCO PERLA
70010-018

RAL 1015 AVORIO CHIARO
70010-028

RAL 9002 BANCO GRIGIO
70010-060

RAL 9010 BIANCO LUCIDO
70010-002

RAL 9010 BIANCO OPACO
70010-031

RAL 9016 BIANCO TRAFFICO
70010-043

SPECIALI

PACK.	SIZE	PROD. CODE
SPRAY	400 ML	70010...
SPRAY	400 ML	70610...
SPRAY	400 ML	71010...

BIANCO GRIGIASTRO
70010-032

GRIGIO SCURO BUCCIATO
70010-038

AZZURRO CHIARO LUCIDO
70010-040

TRASPARENTE LUCIDO
70610-601

FONDO ANCORANTE TRASPARENTE 70610-602

BIANCO ELETTRODOMESTICI
70610-603

BIANCO RADIATORI
70610-613

TRASPARENTE OPACO
70610-605

STUCCO SPRAY GRIGIO
70610-606

ALLUMINIO RUOTE
70610-607

FONDO ANTIRUGGINE ROSSA
70610-608

TERRACOTTA
70610-609

CHAMPAGNE
70610-610

NERO GRAFITE
70610-611

GRIGIO FUMO
70610-612

MARRONE SCURO LUCIDO
70610-615

MARRONE SCURO OPACO
70610-614

ZINCANTE
70610-616

FONDO ANTIRUGGINE GRIGIA 70610-604

FONDO ANCORANTE BIANCO
70610-617

COLORI RAFFAELLO

RAFFELLO VERDE
71010-01

RAFFAELLO MARRONE
71010-02

RAFFAELLO GRIGIO
71010-03

FLUORESCENTE

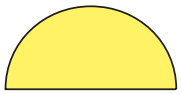
IT Smalto speciale per rendere le superfici molto luminose.

EN Special varnish making the surfaces very bright.

FR Varnis speciale que rend les surfaces très lumineuses.

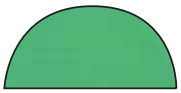
ES Barniz especial que confiere gran luminosidad a las superficies.

PACK.	SIZE	PROD. CODE
SPRAY	400 ML	70110...


GIALLO
70110/101

ARANCIO
70110/102

ROSSO
70110/103


VERDE
70110/104

LILLA
70110/105

BLEU
70110/106

ALTE TEMPERATURE

IT Smalto resistente a temperature continue di 600° C con punte di 800° C.

EN Acrylic enamel resistant to continuous high temperatures of 600° C and peaks of 800° C.

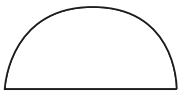
FR Émail spécial et résistant aux température continuelle de 600° C avec des température maximales de 800° C.

ES Esmalte especial resistente a temperaturas continuas de 600°C con picos de 800° C.

PACK.	SIZE	PROD. CODE
SPRAY	400 ML	70510...

NERO OPACO
70510/501

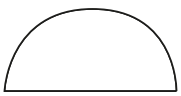
NERO LUCIDO
70510/502


BIANCO
70510/503

ALLUMINIO
70510/504

MARRONE
70510/505

ROSSO
70510/506


TRASPARENTE LUCIDO
70510-507

PERLINATO

PACK.	SIZE	PROD. CODE
SPRAY	400 ML	70210...

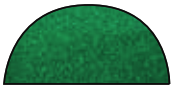
IT Smalto brillante che dona riflessi perlescenti alle superfici su cui viene applicato.

EN Bright enamel giving pearly nuances to the surfaces on which it is applied.

FR Émail brillant qui donne des reflets de perle aux surfaces sur lesquelles il est appliqué.

ES Esmalte brillante que confiere reflejos perlados a las superficies tratadas.

GRIGIO
70210/201

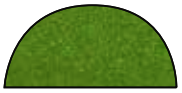

VERDE
70210/202

NERO
70210/203

BLEU
70210/204

ROSSO
70210/205

GIALLO ZOLFO
70210/206


VERDE CHIARO
70210/207

BLEU ELETTRICO
70210/208

LILLA
70210/209

VIOLA
70210/210

METALLIZZATO

PACK.	SIZE	PROD. CODE
SPRAY	400 ML	70310...
SPRAY	400 ML	70710...

IT Smalto speciale che permette di ottenere effetti di doratura, cromatura e specchianti.

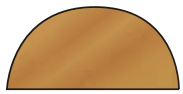
EN It is a varnish that allows to obtain gilding, chromium plating and mirror effects.

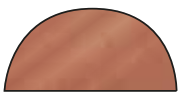
FR Il permet d'obtenir des effets de dorure, de cromage et miroir.

ES Permite obtener efectos dorados, cromados y espejo.

ARGENTO
70310-301

ORO PALLIDO
70310-302


ORO DUCATO
70310-303


RAME
70310-304

SPECCHIANTE ORO
70710-705

SPECCHIANTE ARGENTO
70710-706

FERRO ANTICO

PACK.	SIZE	PROD. CODE
SPRAY	400 ML	70410...

IT Smalto acrilico protettivo anticorrosivo ad alto contenuto di ossidi ferromicacei lamellari, ideale per trattare superfici ferrose, sia nuove che già parzialmente attaccate dagli agenti atmosferici.

EN Acrylic protective corrosion proofing enamel with a high content of ferromicaceous platy oxides, ideal for the treatment of iron surfaces both new ones and already damaged by atmospheric agents.

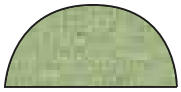
FR Émail acrylique protecteur anticorrosion à haut contenu d'oxydes férromicacés idéal pour traiter les surfaces ferreuses, soit nouvelles que partiellement attaquées par les agents atmosphériques.

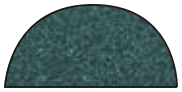
ES Esmalte acrilico protector anticorrosivo con elevado contendo de òxidos laminares ferromicacei (hierromicaceos), ideal para trabajar superficies de hierro, sean estas nuevas o ya parcialmente afectadas por los agentes atmosfèricos.

GRIGIO CHIARO
70410/401

GRIGIO FORGIA
70410/402

NERO
70410/403


VERDE
70410/404


BLU
70410/405

GRIGIO
70410/406

PISTOLA PRATICA

IT Pistola Pratica: Pistola studiata per l'utilizzo di tutte le bombolette spray.

EN Practice Gun: The gun developed to better use all spray cans.

FR Pistolet Pratique: Pistolet spécialment conçu pour utiliser toutes les spray.

ES Pistola Práctica: Pistola desarrollada para un mejor uso de cualquier envase a spray.

PROD. CODE	EAN CODE
00002	8 027354 000021

EXPO SPRAY COLOR PROFESSIONAL

IT

P02 - EXPO SPRAY COLOR PROFESSIONAL - CLASSIC
Espositore in metallo verniciato nel colore bianco.
Divisori in filo contenente n° 105 bombole (n° 5 posizioni in orizzontale x n° 21 file in verticale). Struttura con piedini regolabili e porta targa cartello pubblicità.Misure ingombro : altezza cm 167, larghezza cm 39 e profondità cm 35.

EN

P02 -SPRAY COLOUR PROFESSIONAL DISPLAY - CLASSIC
White painted metal display. Wire dividers containing 105 canisters (5 horizontal positions and 21 vertical rows). Structure with adjustable feet and advertising board holder. Overall dimensions: height 167cm, width 39cm and depth 35cm.

FR

P02 -EXPO SPRAY COLOR PROFESSIONAL - CLASSIC
Présentoir en métal peint en blanc. Séparateurs réalisés avec des fils contenant 105 bouteilles (5 positions à l'horizontale x 21 files à la verticale).Structure dotée de pieds réglables et porte-plaque panneau publicitaire. Mesures d'encombrement : hauteur 167 cm, largeur 39 cm et profondeur 35 cm.

ES

P02 -EXPO SPRAY COLOR PROFESSIONAL - CLASSIC
Expositor de metal pintado en color blanco.
Divisorios en alambre para 105 sprays (5 posiciones en horizontal x 21 filas).Estructura con pies regulables y portacartel publicitario.
Medidas: alto 167 cm x ancho 39 cm x fondo 35 cm.

.

EXPO SPRAY COLOR CLASSIC

EXPO	PROD. CODE
SPRAY COLOR PROFESSIONAL - CLASSIC	P02

PAINT

IT PAINT: Smalto nitroacrilico spray a rapida essiccazione, elevata copertura e resistenza all'alcol, benzina, al graffio ed agli agenti atmosferici. Specifico per la verniciatura e il ritocco rapido di motori marini, piedi poppieri, gambi e calandre. PAINT è indicato anche per parti metalliche di carrozzerie di auto, scooter, biciclette e per la decorazione di tutti i materiali diversi dalla carrozzeria. Disponibili nelle tinte originali dei motori marini più diffusi. Prodotto sopra verniciabile con il medesimo prodotto in ogni momento.
L'uso vandalico del prodotto comporta gravi sanzioni. Rimozione vernice: con Acetone e/o Diluente Nitro.

EN PAINT: Fast drying nitroacrylic enamel spray, providing excellent coverage and resistant to alcohol, petrol, scratching and atmospheric agents. Specifically designed for painting and quickly touching up marine engines, stern drives, stems and grilles. PAINT is also suitable for the metal parts of car, scooter and bicycle bodywork and frames, and for decorating all the different materials that are not part of the bodywork or frame itself. Available in all the original colours of the most common marine engines. Can be recoated at any time using the same product. The vandalic use of the product implies serious sanctions. Varnish removal: through Acetone and/or Nitrodiluent.

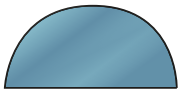
FR PAINT: Peinture nitro-acrylique en spray à séchage rapide, pouvoir couvrant élevé et résistance à l'alcool, à l'essence, aux griffures et aux agents atmosphériques. Spécifique pour le vernissage et les retouches rapides de moteurs marins, pieds de barre, pieds de pales et calandres. PAINT est aussi indiquée pour des parties métalliques de carrosseries d'autos, scooters, bicyclettes, et pour la décoration de tous les matériaux différents de la carrosserie. Disponibles dans les teintes originales des moteurs marins les plus répandues. Produit pouvant être repeint avec le même produit à tout moment. L'usage vandale du produit comporte des sanctions graves. Enlèvement de la vernis: avec de l'acétone et/ou du solvant nitre.

ES PAINT: Esmalte nitroacrílico, spray de secado rápido, gran cobertura y resistencia al alcohol, a la gasolina, a los rayazos y a los agentes atmosféricos. Específico para el barnizado y el retoque rápido de motores marinos, pies de popa, vástagos y calandrias. PAINT también es indicado para partes metálicas de carrocerías de coches, escúteres, bicicletas y para la decoración de todos los materiales diferentes de la carrocería. Disponibles en las tonalidades originales de los motores marinos más comunes. Se puede repintar con el mismo producto en todo momento. El uso vandàlico del produco se castiga elevadas sanciones. Disolvente barniz: con acetona y/o disolvente nitro.

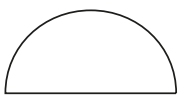
PACK.	SIZE	PROD. CODE
SPRAY	400 ML	74010...

JOHNSON WHITE 91
74010/001

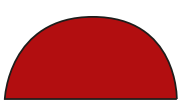
NANNI BLUE METAL
74010/002

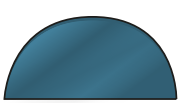

PERKINS BLUE METAL 87
74010/003

SUZUKI BLACK METAL 2000
74010/004


TRANSPARENT
74010/005

VOLVO PENTA GREEN
74010/006


VOLVO PENTA RED
74010/007


YAMAHA OCEAN BLUE METAL
74010/008

PROD. CODE	DESCRIPTION	SIZE	EAN CODE
74010/001	JOHNSON WHITE 91	400 ML	8 027354 740019
74010/002	NANNI BLUE METAL	400 ML	8 027354 740026
74010/003	PERKINS BLUE METAL 87	400 ML	8 027354 740033
74010/004	SUZUKI BLACK METAL 2000	400 ML	8 027354 740040
74010/005	TRANSPARENT	400 ML	8 027354 740057
74010/006	VOLVO PENTA GREEN	400 ML	8 027354 740064
74010/007	VOLVO PENTA RED	400 ML	8 027354 740071
74010/008	YAMAHA OCEAN BLUE METAL	400 ML	8 027354 740088

PARAPIOGGIA

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
CAN	5 LT	840150/05	8 027354 840054

IT PARAPIOGGIA è un protettivo idrorepellente pronto all'uso, traspirante e di colore neutro. Impermeabilizza in profondità tutti i materiali edili (cemento, cotto, pietre, onduline, gres, klinker, muratura, ardesia) preservandoli dai danni causati dall'azione dirompente dell'acqua e del gelo. Assicura una protezione per molti anni, fa traspirare i materiali ed è sopra verniciabile. Ideale per sigillare le fessurazioni dei pavimenti di terrazzi e balconi al fine di evitare di rifare il pavimento. Si applica facilmente a pennello, a rullo o a spruzzo sulle superfici asciutte e pulite. Trattare sufficientemente ogni punto della superficie facendo penetrare il prodotto nelle fessurazioni per almeno 2 mm di profondità. Per i materiali poco assorbenti si consiglia di applicare la seconda mano dopo qualche ora.

EN RAIN-REPELLENT A ready-to-use, transpirant, water-repellent protective solution with a neutral colour. Provides in-depth water-proofing treatment for all building materials (cement, terracotta, stone, corrugated sheets, stoneware, clinker, brickwork and slate) protecting them from damage caused by the disruptive effects of rain and frost. Guarantees protection for many years, allows the materials to breathe and enables over-painting. Ideal for sealing cracks on balcony and terrace floors in order to avoid their rebuilding. Easily applied to dry and clean surfaces with a paintbrush, a roller or a spray gun. Treat the entire surface adequately, ensuring that the product penetrates 2 mm into the depth of cracks and crevices. Recommendation: apply a second coat after a few hours to low-absorbent materials.

FR HYDROFUGE C'est un hydrofuge prêt à l'emploi, transpirant et de couleur neutre. Il imperméabilise en profondeur tous les matériaux de construction (ciment, terre cuite, pierres, plaques ondulées, grès, clinker, maçonnerie, ardoise) en les préservant contre les dommages causés par la puissante action de l'eau et du gel. Il assure une protection pendant de longues années, fait transpirer les matériaux et peut être peint. Idéal pour cacheter les fissures des revêtements de sol de terrasses et balcons afin d'éviter de les refaire. Il s'applique facilement au pinceau, au rouleau ou pulvérisé sur les surfaces sèches et propres. Traiter suffisamment chaque point de la surface en faisant pénétrer le produit dans les fissures sur au moins 2 mm de profondeur. Pour les matériaux peu absorbants, nous conseillons d'appliquer la deuxième couche après quelques heures.

ES ANTILLUVIA Hidrorrepelente de protección listo usar, transpirante y de color neutro. Impermeabiliza en profundidad todos los materiales de construcción (cemento, cerámica, piedra, tejas, gres, klinder, albañilería, pizarra), protegiéndolos de los daños causados por la acción rompedora del agua y del hielo. Asegura la protección durante muchos años, deja transpirar los materiales y se puede pintar encima. Ideal para sellar las fisuras de los pavimentos de terrazas y balcones, para evitar rehacerlas. Se aplica fácilmente con pincel, rodillo o por pulverización en superficies secas y limpias. Tratar suficientemente todos los puntos de la superficie, haciendo penetrar el producto en las fisuras al menos a 2 mm de profundidad. Para los materiales poco absorbentes se aconseja aplicar una segunda mano después de algunas horas.

COPRI MACCHIA

PACK.	SIZE	PROD.CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	85610/04	8 027654 856109

IT Copri macchia Spray: Pittura speciale formulata per coprire diversi tipi di macchie all'interno e all'esterno. Indicata contro le macchie di nicotina, fuliggine, olio, salsa di pomodoro, vino rosso, aceto di vino, the, caffè, rossetto, pastelli normali e a cera, matite, pennarelli ad acqua e solvente. Può essere utilizzata anche come mano a finire per rinnovare e rinfrescare pannelli e controsoffittature in gesso e cartone. La valvola multi direzionale a 360° permette di spruzzare il prodotto in tutte le direzioni con estrema precisione anche nei luoghi di difficile accesso. Sopra verniciabile con il medesimo prodotto in ogni momento, con altri prodotti dopo minimo 24-30 ore e non sopra verniciabile con vernici bicomponenti.

EN Stain Covering Spray: A specially formulated paint to cover all types of stains located indoors and outdoors. Recommended for stains caused by nicotine, soot, oil, tomato sauce, red wine, wine vinegar, tea, coffee, lipstick, normal or wax crayons, pencils and wateror solvent-based felt-tip pens. Suitable also as a finishing coat to renew and refresh panels and false ceilings in plaster and cardboard. The 360° multi-directional valve sprays the product in all directions with great accuracy, even in difficult-toaccess- areas. It can be overcoated with the same product whenever required and with other products after a minimum of 24-30 hours. Not overcoatable with bi-component paint.

FR Spray Couvre-Tache: Peinture spéciale formulée pour couvrir divers types de taches à l'intérieur et à l'extérieur. Indiquée contre les taches de nicotine, suif, huile, sauce tomate, vin rouge, vinaigre de vin, thé, café, rouge à lèvres, pastels normaux et à la cire, crayons de couleur, feutres à eau et à solvant. Elle peut aussi être utilisée comme couche de finition pour rénover et rafraîchir panneaux et faux-plafonds en plâtre et en carton. La valve multidirectionnelle à 360° permet de vaporiser le produit dans toutes les directions avec une extrême précision même dans les lieux d'accès difficile. Elle peut être recouverte avec le même produit à tout moment, avec d'autres produits après 24-30 heures minimum et ne peut être peinte avec des peintures à deux composants.

ES Cubremanchas Spray: Pintura especial formulada para cubrir varios tipos de manchas en el interior y en el exterior. Indicada contra las manchas de nicotina, hollín, aceite, salsa de tomate, vino tinto, vinagre de vino, té, café, lápiz labial, pasteles, lápices, rotuladores de base acuosa o de disolvente. También se puede utilizar como mano de acabado, para restaurar y refrescar paneles y cielos falsos de yeso o cartón. La válvula multi-direccional de 360° permite aplicar el producto en todas las direcciones con extrema precisión, incluso en los lugares de difícil acceso. Se puede repintar con el mismo producto en cualquier momento, y con otros productos después de un mínimo de 24 a 30 horas; no se puede sobrepintar con barnices de dos componentes.

RINNOVA SANITARI

PACK.	SIZE	PROD.CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	85810/04	8 027354 858103

IT Rinnova Sanitari Spray: Smalto con speciali resine promotrici di adesione specifico per verniciare e rinnovare oggetti in ceramica e sanitari. Resiste ai detersivi, al contatto con acqua calda (40-50°C) dopo 5 giorni dall'applicazione e asciuga rapidamente dopo 15-25 minuti. Prima di procedere al contatto con acqua calda: attendere minimo 5 giorni dall'applicazione. Sopra verniciabile con il medesimo prodotto in ogni momento, con altri prodotti dopo minimo 24-30 ore e non sopra verniciabile con vernici bi componenti. Modo d'uso: sgrassare e asciugare bene la superficie, agitare la bombola per 1-2 minuti prima dell'utilizzo e spruzzare a 25-30 cm dalla superficie. Applicare il prodotto con passate leggere ed incrociate prima verticalmente e poi orizzontalmente.

EN Sanitary Appliance Renewal Spray: A varnish containing special adhesion-promoter resins for painting and renewing ceramic items and sanitary appliances. It is resistant to detergents and hot water (104-122°F/40-50°C) after 5 days from application, and dries rapidly after 15-25 minutes. Wait at least 5 days from the time of application before allowing contact with hot water. It can be overcoated with the same product whenever required and with other products after a minimum of 24-30 hours. Not overcoatable with bicomponent paint. Directions: degrease and dry the surface well. Shake the can for 1-2 minutes before use and spray the surface from a distance of 25-30 cm. Apply the product with light criss-cross movements, moving vertically first and then horizontally.

FR Spray Rénove Sanitaires: Peinture avec résines spéciales promotrices d'adhésion spécifique pour peindre et rénover des objets en céramique et des sanitaires. Elle résiste aux produits détergents, au contact avec l'eau chaude (40-50°C) 5 jours après l'application, et sèche rapidement en 15-25 minutes. Avant de procéder au contact avec l'eau chaude: attendre minimum 5 jours après l'application. Elle peut être recouverte avec le même produit à tout moment, avec d'autres produits après minimum 24-30 heures, mais ne peut être recouverte avec des peintures à deux composants. Mode d'emploi: dégraisser et bien sécher la surface, secouer la bombe aérosol pendant 1-2 minutes avant l'utilisation et vaporiser à 25-30 cm de la surface. Appliquer le produit avec des passages légers et croisés d'abord verticalement, puis horizontalement.

ES Renueva Sanitarios Spray: Esmalte con resinas especiales que favorecen la adherencia, especialmente indicado para pintar y restaurar objetos de cerámica y sanitarios. Resiste a los detergentes, al contacto con el agua caliente (40-50°C) después de 5 días de la aplicación; seca rápidamente después de 15 a 25 minutos. Antes de proceder al contacto con agua caliente, esperar como mínimo 5 días a partir de la aplicación. Sobrepintable con el mismo producto en cualquier momento, y con otros productos después de un mínimo de 24 a 30 horas; no se puede sobrepintar con barnices de dos componentes. Modo de empleo: desgrasar, limpiar y secar bien la superficie, agitar el envase durante 1-2 minutos antes del uso y pulverizar a 25-30 cm de la superficie. Aplicar el producto con pasadas ligeras y entrecruzadas, primero verticalmente y luego horizontalmente.

RINNOVAFUGHE

DISPLAY				
PACK.	SIZE	PIECES	PROD.CODE	EAN CODE
PEN	10 ML	24	61410/10	8 027354 614105

IT RINNOVAFUGHE è ideale per rinnovare le fughe di pareti e pavimentazioni di cucine e bagni in modo rapido e sicuro. Pennarello con punta reversibile a scalpello in poliestere a fibre longitudinali che permette di applicare il prodotto sulle fughe di qualsiasi superficie piastrellata. Contiene una speciale vernice di colore bianco a base alcolica di alta copertura e insolubile che colora e protegge la fuga dagli agenti atmosferici. RINNOVAFUGHE è pronto all'uso, asciuga rapidamente ed è lavabile. Modalità d'impiego : agitare bene il pennarello senza togliere il cappuccio; togliere il tappo e attivare il pennarello in orizzontale premendo ripetutamente la punta su una superficie piana fino all'uscita del prodotto. Si raccomanda di non tenere premuta la punta durante l'utilizzo e di non attivare il pennarello sul supporto da ritoccare. Applicare il prodotto sulla fuga dopo aver accuratamente sgrassato la superficie da trattare. Dopo un'ora il prodotto è asciutto al tatto e si può procedere alla rimozione di quello in eccesso. Dopo 48 ore il prodotto raggiunge il massimo della lavabilità.

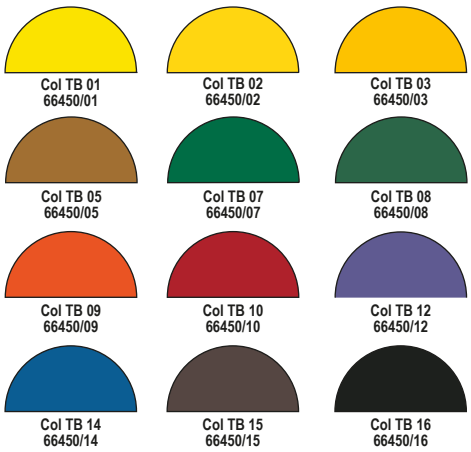
EN JOINS-WHITENER is ideal for renewing the joints of walls and floors in kitchens and bathrooms, quickly and safely. Marker with reversible chisel tip made of polyester with longitudinal fibres, which allows you to apply the product to the joints of any tiled surface. It contains a special high coverage and insoluble alcohol-based white paint, which protects the joint from the elements. RINNOVAFUGHE is ready for use, dries quickly and is washable. Instructions for use: shake the marker without removing the cap; remove the cap and activate the marker by turning it horizontally, pressing the tip repeatedly on a flat surface until the product comes out. It is not recommended to hold down the tip during use nor to activate the marker on the surface to be retouched. Apply the product to the joint after having carefully degreased the surface to be treated. After an hour the product is dry to the touch and the excess product can be removed. After 48 hours the product is fully washable.

FR RÉNOVATEUR POUR JOINTS est un produit idéal pour rénover les joints des murs et des carrelages des cuisines et des salles de bain, rapidement et en toute sécurité. Feutre avec pointe réversible biseautée en polyéthylène à fibres longitudinales qui permet d'appliquer le produit sur les joints de toute superficie carrelée. Il contient une peinture blanche à base alcoolique à haut pouvoir couvrant et insoluble qui remet à neuf et protège le joint des agents atmosphériques. RÉNOVATEUR POUR JOINTS est prêt à l'emploi, il sèche rapidement et il est lavable. Mode d'emploi : bien agiter le feutre sans enlever son capuchon ; enlever le capuchon et activer le feutre en horizontale en appuyant souvent sur la pointe sur une superficie plane jusqu'à ce que le produit sorte. Attention : ne pas appuyer sur la pointe lors de l'utilisation et ne pas activer le feutre sur le support à nettoyer. Appliquer le produit sur le joint après avoir dégraissé soigneusement la superficie à traiter. Le produit est sec au toucher après une heure et on peut alors éliminer le produit en excès. Après 48 heures, le produit est parfaitement lavable.

ES RENUEVAJUNTAS perfecto para renovar las juntas de las paredes y suelos de cocinas y baños de forma rápida y segura. Rotulador con punta retráctil hecho de poliéster de fibras longitudinales que permite aplicar el producto en las juntas de cualquier superficie con azulejos. Contiene una pintura especial de color blanco de alta cobertura a base de alcohol e insoluble, que cubre y protege la junta de los agentes atmosféricos. RINNOVAFUGHE puede usarse directamente, seca rápidamente y puede lavarse. Modo de empleo: agitar bien el rotulador sin quitar la tapa; quitar la tapa y activar el rotulador en posición horizontal, apretando la punta varias veces sobre una superficie plana hasta que salga el producto. Se recomienda no mantener apretada la punta durante el uso y no activar el rotulador en la superficie que vaya a retocarse. Aplicar el producto sobre la junta tras haber limpiado en profundidad la superficie a tratar. Transcurrida una hora, el producto está seco al tacto y puede retirarse el exceso que haya podido quedar. Pasadas 48 horas, el producto puede lavarse sin problemas.

TINTOCOLOR

PACK.	SIZE	PROD. CODE
BOTTLE	50 ML	66450...



IT Tintocolor: Colorante universale per idropitture e smalti alchidici. Si può ricavare una gamma illimitata di tonalità per la decorazione della casa miscelando opportunamente le varie tinte. Il prodotto non deve essere adoperato da solo ma serve per colorare altri prodotti, sia all'acqua che a solvente. La quantità da usare dipende dalla tinta che si vuole ottenere. La percentuale normale di utilizzo nei prodotti non supera il 5% in miscela. Si consiglia di non oltrepassare il limite del 10 % (può compromettere le caratteristiche del prodotto di base). Agitare bene il flacone prima dell'uso ed aggiungerlo alla pittura fino ad ottenere la tonalità voluta. **Le tinte di questa cartella possono essere ottenute: I TINTA -**Versando 2 flaconi di ARLECCHINO da 50 ml. in 5 lt. di tempera, o in 2,5 lt. di pittura lavabile. **II TINTA** -Versando 1 flacone di ARLECCHINO da 50 ml. in 5 lt. di tempera, o in 2,5 lt. di pittura lavabile. **III TINTA**-Versando 1 flacone di ARLECCHINO da 25 ml. in 5 lt. di tempera, o in 2,5 lt. di pittura lavabile.

EN Tintocolor: Universal dye for water paint and alchidic enamels. An unlimited range of tones can be obtained to decorate houses by mixing the various colours in a suitable manner. The product must not be used on its own but for colouring other products, both water- and solvent-based. The quantity to be used depends on the desired result. In general, do not exceed 5% when mixing with other products. Do not exceed the limit of 10% (doing so can compromise the characteristics of the base product). Shake the bottle well before use and add to the paint until the desired colour has been obtained. **The shades of this colour-card can be obtained: I SHADE -** Two bottles of ARLECCHINO of 50 ml. in 5 lt. of colour wash, distemper paint, or 2,5 lt. of dispersion paint. **II SHADE -** One bottle of ARLECCHINO of 50 ml. in 5 lt. of colour wash, distemper paint, or 2,5 lt. of dispersion paint. **III SHADE** - One bottle of ARLECCHINO of 25 ml. in 5 lt. of colour wash, distemper paint, or 2,5 lt. of dispersion paint

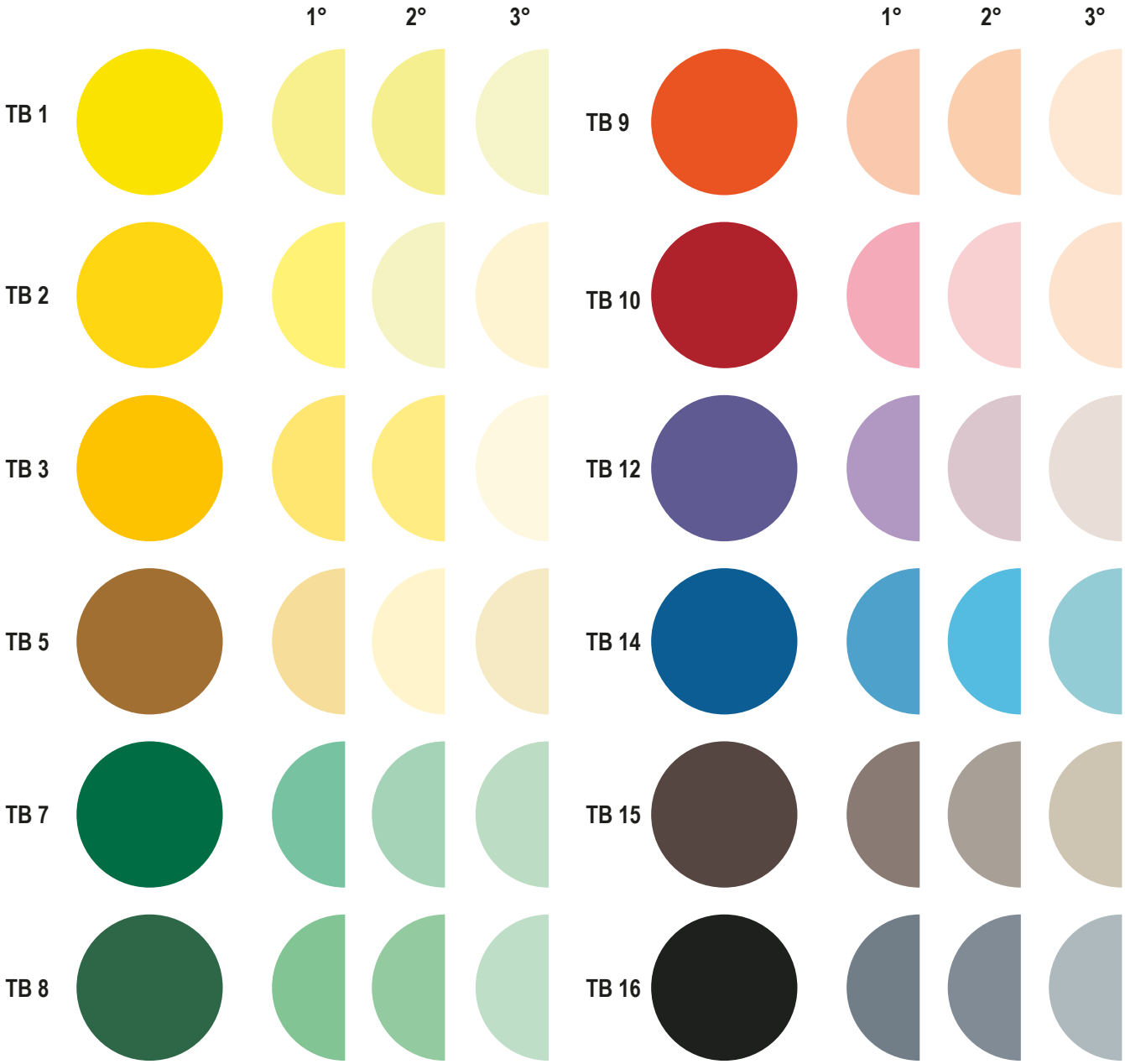
FR Tintocolor: Colorant universel pour peinture à l'eau et émaux alkydes. On peut obtenir une gamme illimitée de tonalités pour la décoration de la maison en mélangeant opportunément les différentes teintes. Le produit ne doit pas être utilisé seul, il sert à colorer d'autres produits, qu'ils soient à l'eau ou au solvant. La quantité à utiliser dépend de la teinte que l'on veut obtenir. Le pourcentage normal d'utilisation dans les produits ne dépasse pas 5 % du mélange. On conseille de ne pas dépasser la limite de 10% (cela peut compromettre les caractéristiques du produit de base). Bien secouer le flacon avant l'utilisation et l'ajouter à la peinture jusqu'à obtention de la tonalité voulue. **Les teintes de la fiche couleur peuvent être obtenues: I TEINTE -** En ajoutant 2 flacons d'ARLECCHINO de 50 ml à 5 lt de peinture pour intérieur ou a 2,5 lt de peinture lavables. **II TEINTE** - En ajoutant 1 flacon d'ARLECCHINO de 50 ml à 5 lt de peinture pour intérieur ou a 2,5 lt de peinture lavable. **III TEINTE** - En ajoutant 1 flacon d'ARLECCHINO de 25 ml à 5 lt de peinture pour intérieur ou a 2,5 lt de peinture lavable

ES Tintocolor: Colorante universal para pinturas con base agua y esmaltes alquídicos. Es posible obtener una gama ilimitada de tonalidades para la decoración de la casa mezclando oportunamente los colores primarios. El producto no tiene que utilizarse solo, sino que sirve para colorear otros productos, tanto con base agua como con base de disolvente. La cantidad que hay que usar depende de la intensidad que se desee obtener. El porcentaje normal de mezcla con otros productos base no supera el 5% en volumen. Se aconseja no superar el límite del 10% (puede perjudicar las características del producto de base). Agitar bien el frasco antes del uso y añadir el producto a la pintura hasta obtener la tonalidad deseada. **Los colores de esta carta se pueden obtener: I TINTA** - Vaciando 2 frascos de ARLECCHINO de 50 ml. en 5 l de témpera, o en 2,5 l de pintura lavable. **II TINTA** - Vaciando 1 frasco de ARLECCHINO de 50 ml. en 5 l de témpera, o en 2,5 l de pintura lavable. **III TINTA** - Vaciando 1 frasco de ARLECCHINO de 25 ml en 5 l de témpera, o en 2,5 l de pintura lavable.

DISPLAY

PROD. CODE	DESCRIPTION	SIZE	PIECES	EAN CODE
66450/MIX	TINTOCOLOR DISPLAY (12 pz per colore)	50 ML.	144	8 027354 664506
66450/01	COL TB 01	50 ML	12	8 027354 664018
66450/02	COL TB 02	50 ML	12	8 027354 664025
66450/03	COL TB 03	50 ML	12	8 027354 664032
66450/05	COL TB 05	50 ML	12	8 027354 664056
66450/07	COL TB 07	50 ML	12	8 027354 664070
66450/08	COL TB 08	50 ML	12	8 027354 664087
66450/09	COL TB 09	50 ML	12	8 027354 664094
66450/10	COL TB 10	50 ML	12	8 027354 664100
66450/12	COL TB 12	50 ML	12	8 027354 664124
66450/14	COL TB 14	50 ML	12	8 027354 664148
66450/15	COL TB 15	50 ML	12	8 027354 664155
66450/16	COL TB 16	50 ML	12	8 027354 664162

COLOUR CHART
TINTOCOLOR



IT Le tinte della cartella hanno valore indicativo in quanto soggette ad alterazioni.
EN Card color shades are for guidance as they are subject to changes.
FR Les teintes de la fiche couleur ils sont donnees a titre indicatif puisque susceptibles a des variations.
ES Los colores de la carta solo son de muestra ya que pueden sufrir alteraciones.

ECOGUM

PACK.	SIZE	COLOUR	PROD.CODE	EAN CODE
CAN	5 LT	BIANCO	60850/05B	8 027354 608555
CAN	5 LT	GRIGIO	60850/05G	8 027354 608555
CAN	5 LT	ROSSO	60850/05R	8 027354 608555

IT Ecogum è una guaina liquida elastomerica, impermeabile, resistente e sopraverniciabile. ECOGUM è specifico per proteggere e impermeabilizzare tetti, terrazze, superfici in legno- cemento-metallo, membrane polimeriche o manti bituminosi invecchiati. ECOGUM si applica tal quale a pennello, a rullo o a spruzzo su superfici asciutte, pulite e consistenti. Sono consigliabili due mani di spessore di 0,5÷0,8 mm circa ciascuna. ECOGUM è un rivestimento pedonabile solo per saltuaria manutenzione. Si consiglia di utilizzare kg. 1 di Ecogum puro per ogni 4/5 mq.

EN Ecogum is a waterproof, resistant, elastomeric liquid sheath that can be painted over. ECOGUM is specifically for protecting and waterproofing roofs, terraces, surfaces in wood-cement-metal, polymeric membranes or aged bituminous surfaces. ECOGUM is applied undiluted by brush, roller or spray to dry, clean, firm surfaces. We advise two coats, each approx. 0.5÷0.8 mm thick. Do not walk on ECOGUM-treated surfaces except for occasional maintenance. We recommend using 1 kg. pure Ecogum per 4/5 sq.m.

FR Ecogum est une membrane liquide élastomérique, imperméable et résistante pouvant être peinte ou vernie. ECOGUM est spécifiquement conçu pour la protection et l'imperméabilisation des toits, terrasses, surfaces en bois–ciment ou métal, membranes polymériques ou couches bitumineuses vieillies. ECOGUM peut être appliqué tel quel au pinceau, au rouleau ou par pulvérisation sur une surface sèche, propre et consistante. Il est conseillé d'appliquer deux couches d'une épaisseur de 0,5÷0,8 mm environ chacune. ECOGUM est un revêtement stable pour un entretien non régulier exclusivement. Utilisation conseillèe d'1 kg. d'Ecogum pur par 4/5 m2.

ES Ecogum es una envoltura líquida elastomérica, impermeable, resistente sobre la que se puede pintar muy fácilmente. ECOGUM es un producto especial para proteger e impermeabilizar techos, terrazas, superficies de madera, cemento, metal, membranas poliméricas o láminas asfálticas envejecidas. ECOGUM se aplica tal como se suministra mediante brocha, pincel, rodillo o pulverización sobre superficies previamente secas, limpias y consistentes. Se aconsejan dos manos de espesor de 0,5 a 0,8 mm aproximadamente cada una. ECOGUM es un revestimiento que se puede utilizar solamente para trabajos de mantenimiento esporádicas. Se aconseja utilizar 1 kg. de Ecogum puro por cada 4 a 5 m2.

DISARMANTE

PACK.	SIZE	PROD.CODE	EAN CODE
DRUM	25 LT	82950/25	8 027354 829257

IT Disarmante: Prodotto a base di oli sintetici, emulsionanti speciali ed additivi vari. Mescolato con acqua dà origine ad una emulsione bianca, con elevate proprietà antiadesive nei confronti del calcestruzzo. Formando infatti una pellicola morbida tra il calcestruzzo ed il cassero, provoca una diminuzione della forza di adesione, facilitandone così il disarmo. È indicato quale sformante universale per casseforme in legno ed in metallo. Assicura una buona protezione delle casseforme in legno e funzione di antiruggine su quelle metalliche. Rapporti di miscelazione in acqua: casseri in legno diluire 1:20; casseri metallici diluire 1:10; casseri metallici riscaldati diluire 1:6. Applicare a pennello o preferibilmente a spruzzo.

EN Release Agent: Product based on synthetic oils, special emulsions and various additives. Mixed with water, it produces a white emulsion with high anti-adhesive properties suitable for concrete. In fact, it produces a soft film between the concrete and the form, reducing adhesive strength and therefore facilitating release. Recommended as a universal release agent for formworks in wood and metal. Guarantees high protection on wood formworks and has anti-rust properties for those in metal. Water mixing ratio: wood formworks – dilution 1:20; metal formworks – dilution 1:10; heated metal formworks –dilution 1:6. Apply using a brush or preferably a spray gun.

FR Décoffrant: Produit à base d'huiles synthétiques, d'émulsionnants spéciaux et d'additifs divers. Mélangé à de l'eau, il donne origine à une émulsion blanche, ayant des propriétés antiadhésives élevées par rapport au béton. En effet, formant une pellicule souple entre le béton et le coffrage, il provoque une diminution de la force d'adhésion, ce qui en facilite le décoffrage. Il est indiqué comme décoffrant universel pour coffrages en bois et en métal. Il assure une bonne protection des coffrages en bois et sert d'antirouille sur les coffrages métalliques. Rapports de mélange avec l'eau : coffrages en bois diluer 1:20; coffrages métalliques diluer 1:10; coffrages métalliques réchauffés diluer 1:6. Appliquer au pinceau ou, de préférence, le pulvériser.

ES Desarmante: Producto a base de aceites sintéticos, emulsionantes especiales y aditivos varios. Mezclado con agua origina una emulsión blanca, con elevadas
propiedades antiadherentes respecto al hormigón. De hecho, al formar una película suave entre el hormigón y el encofrado, causa una disminución de la fuerza de adherencia, facilitando de esta forma el desencofrado. Se utiliza como desarmante universal para encofrados de madera o metálicos. Asegura una buena protección de los encofrados de madera, y tiene la función de anti-oxidante en los encofrados metálicos. Relaciones de mezcla en agua: encofrados de madera: diluir 1 a 20; encofrados metálicos: diluir 1 a 10; encofrados metálicos calientes: diluir 1 a 6. Aplicar con un pincel o preferiblemente por pulverizado.

CATRAMIX

PACK.	SIZE	PROD.CODE	EAN CODE
BOTTLE	750 ML	61110/750	8 027354 611753
CAN	5 LT	61150/05	8 027354 611555

IT Catramix vernice nera bituminosa (catramina) liquida con elevate proprietà di ancoraggio. Prodotto molto utilizzato per impermeabilizzare e proteggere strutture metalliche, grondaie, canali, serbatoi, ponteggi tubolari, lamiere, scossaline ed interrati in ferro, legno e cemento. Agitare il prodotto ed applicare in condizioni non estreme di freddo/caldo a pennello-rullo o a spruzzo, su superfici asciutte e pulite. CATRAMIX è pronto all'uso; per eventuali diluizioni e pulizia di attrezzature utilizzare il DILUENTE NITRO Eco Service.

EN Catramix liquid bituminous black (tar) varnish with high adhesion. Extremely useful for waterproofing and protecting metal structures, gutters, channels, tanks, scaffolding, sheeting, flashing and buried iron, wood and cement. Do not apply the product under extremely hot or cold conditions. Shake well and apply with a roller brush or spray to a completely dry, clean surface. CATRAMIX is ready to use; for any necessary dilution or tool cleaning use Eco Service DILUENTE NITRO.

FR Catramix est un vernis noir bitumineux liquide (Catramina) présentant des propriétés d'accrochage élevées. Produit très utilisé pour l'imperméabilisation et la protection des surfaces métalliques, gouttières, canaux, réservoirs, échafaudages tubulaires, tôles, solins et surfaces enterrées en fer, bois et ciment. Agiter le produit et appliquer à températures ambiantes moyennes (éviter les températures extrêmes) au pinceau, au rouleau ou par pulvérisation sur une surface parfaitement sèche et propre. CATRAMIX est prêt à l'usage; pour la dilution du produit et le nettoyage des outils, utiliser le DILUANT NITRO Eco Service.

ES Catramix pintura negra bituminosa (catramina) líquida con elevadas propiedades de anclaje. Producto muy utilizado para impermeabilizar y proteger estructuras
metálicas, goteras, canales, tanques, andamiajes tubulares, chapas, perfilados metálicos y estructuras enterradas de hierro, madera y cemento. Agitar el producto y aplicar en condiciones no extremas de frío/calor con brocha-rodillo o pulverizándolo sobre superficies secas y limpias. CATRAMIX está listo para usar; para las posibles diluciones y la limpieza de herramientas utilizar el DISOLVENTE NITRO Eco Service que se puede utilizar solamente para trabajos de mantenimiento esporádicos.

RIPARAMURO

PACK.	SIZE	PROD.CODE	EAN CODE
TUBE	125 ML	69210/125	8 027354 692103

IT Riparamuro: Stucco in pasta a rasare indicato per la stuccatura di muri, cemento, legno. RIPARAMURO è inodore, sovra verniciabile e antiritiro. Ideale anche per piccoli interventi su superfici murarie, quali riempimento di piccole fessure, di fori di chiodi o tasselli rimossi e per riempire fughe di piastrelle. Facile da carteggiare si caratterizza per la rapida essiccazione e per la semplicità di applicazione. La particolare composizione del prodotto lo rende atossico, inodore, non infiammabile e non nocivo. Pronto all'uso. Non applicare in imminenza di pioggia.

EN Wall Repair: Paste putty, perfect for the smooth plastering of walls, concrete and wood. WALL REPAIR is odourless, can be painted over and is non-shrinking. Ideal also for small jobs on limited wall surfaces, such as the filling of fine cracks, holes left by nails or wall plugs and for grouting tiles. Easy to sand-paper, it is characterised by its quick drying and ease of application. The particular formulation of the product makes it non-toxic, odourless, non-flammable and safe. Ready for use. Do not apply if it is going to rain soon.

FR Rèpare Mur: Mastic en pâte à raser, indiqué pour le masticage de murs, ciment, bois. RÉPARE-MUR est inodore, peut être peint et est anti-rétractile. Idéal aussi pour de petites interventions sur des surfaces de maçonnerie, pour le remplissage de petites fissures, de trous de clous ou de goujons qui ont été enlevés et pour remplir les joints de carrelage. Facile à poncer, il se caractérise par son séchage rapide et par sa simplicité d'application. La composition particulière du produit le rend atoxique, inodore, non inflammable et non nocif. Prêt à l'emploi. Ne pas appliquer en cas de temps pluvieux.

ES Reparapared: Masilla en pasta, indicada para la reparación de paredes, Cemento o madera. REPARAPARED es inodora, se puede pintar y no contrae al secarse. También es ideal para pequeñas reparaciones en las superficies de las paredes, como relleno de pequeñas grietas, de agujeros de clavos o de tacos, y para rellenar las juntas de las baldosas. Fácil de lijar, se caracteriza por el rápido secado y por la sencillez de aplicación. La composición especial del producto le confiere las características siguientes: es atóxico, inodoro, no inflamable y no nocivo. Listo para el uso. No aplicar en caso de lluvia inminente.

KIT VETRORESINA

IT Kit Vetroresina: Kit completo per la riparazione e costruzione di parti mancanti o rovinate di manufatti in vetroresina, metallo, cemento, muro, legno, resine, vetroresina, poliestere.Ideale per la manutenzione di barche – roulotte – furgoni – frigoriferi. Contenuto del Kit: Resina poliestere standard da 0,75 lt – Catalizzatore – Barattolo per miscelare – Lana di vetro 1 mq. – Pennello setola corta. Modo d'uso: Pulire e sgrassare accuratamente il supporto da riparare. Carteggiare con carta abrasiva a grana 40/60/80. Preparare la quantità di Resina Poliestere occorrente alla riparazione, quindi aggiungere l'induritore in quantità variabile in base alla temperatura (1-2% nei mesi estivi, 3-4% nei mesi invernali). Miscelare ed amalgamare bene i due componenti.

EN Fibreglass Kit: Complete kit for repairing and making missing or broken parts of objects in fibreglass, metal, cement, masonry, wood, resin, polyester. Ideal for maintenance of boats – caravans – vans – refrigerators. Contents of Kit: Standard polyester resin, 0.75 lt. – Catalyst – Mixing pot – Fibreglass 1 sq. m. – Short bristle brush. How to use: Carefully clean and de-grease the substrate being repaired. Prepare the surface using 40/60/80-grain sandpaper. Prepare the amount of Polyester Resin needed for the repair then add the hardener, adapting the amount to the surrounding temperature (1-2% in the summer and 3-4% in the winter). Mix the two components well to obtain a homogeneous mixture.

FR Kit Fibre de Verre: Kit complet pour la réparation et la construction de parties manquantes ou endommagées des produits en fibre de verre, métal, ciment, mur, bois, résines, fibre de verre, polyester. Idéal pour l'entretien des bateaux – roulottes – fourgons – réfrigérateurs. Contenu du Kit: Résine polyester standard de 0,75 lt – Catalyseur – Pot de mélange – Laine de verre 1 m2 – Pinceau soies courtes. Mode d'emploi: nettoyer et dégraisser soigneusement le support à réparer. Poncer avec du papier de verre 40/60/80. Préparer la quantité de Résine polyester nécessaire pour la réparation, ajouter une quantité de durcisseur variant en fonction de la température (1-2% durant l'été, 3-4% l'hiver). Mélanger et bien amalgamer les deux composants.

ES KIT FIBRA DE VIDRIO Kit completo para la reparación y la construcción de partes faltantes o estropeadas de piezas de fibra de vidrio, metal, cemento, mampostería, madera, resina, poliéster. Ideal para el mantenimiento de botes – caravanas – furgonetas – neveras. Contenido del Kit: Resina de poliéster estándar de 0,75 lt. – Catalizador – Frasco para mezclar – Fibra de vidrio 1m2. – Pincel de cerda corta. Modo de empleo: Limpiar y desengrasar cuidadosamente el soporte que se debe reparar. Alijar con papel lija de grano 40/60/80. Preparar la cantidad de Resina de poliéster que sirva para la reparación, luego añadir el endurecedor en cantidad variable según la temperatura (1-2% durante el verano, 3-4% durante el invierno). Mezclar y amalgamar bien los dos componentes.

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOX	/	66150/01	8 027354 66101 7

STUCCO VETRORESINA

IT Stucco Vetroresina: Stucco poliestere bicomponente con fibra di vetro ad alta capacità di riempimento e aderenza. Idoneo per la riparazione, stuccatura ed assemblaggio di materiali in vetroresina e manufatti in lana di vetro. Molto utilizzato nel settore nautico e nel bricolage in genere. Inoltre grazie alle sue caratteristiche è adatto per applicazioni ad alto spessore. Modo d'uso: mescolare bene la quantità prelevata dello stucco con 1-3% d'induritore. Tempo di lavorabilità e di applicazione: 5 minuti circa a 20° C. Lo stucco è carteggiabile dopo 20-30 minuti.

EN Fibre Glass Filler: Two component polyester filler with fibre glass with great filling and adhesive capacity. Suitable for repairing, filling and assembling glass fibre materials and objects. Many uses in the nautical industry and for DIY in general. In addition, its properties make it suitable for high thickness application. How to use: take the chosen amount of filler and mix well with 1-3% hardener. Pot life and application time: approx 5 minutes at 20°C. The filler can be sand-papered after 20-30 minutes.

FR Mastic Fibre de Verre: Mastic polyester bicomposant avec fibre de verre à haute capacité de remplissage et d'adhérence. Prévu pour la réparation, le masticage et l'assemblage de matériaux en fibre de verre et de produits en laine de verre. Très utilisé dans le secteur nautique et du bricolage en général. Ses caractéristiques permettent également des applications haute épaisseur. Mode d'emploi: bien mélanger la quantité prélevée de mastic avec 1-3% de durcisseur. Temps de maniabilité et d'application: 5 minutes environ à 20° C. Le mastic peut être passé au papier de verre après un délai de 20-30 minutes.

ES Masilla de Fibra de Vidrio: Masilla de poliéster bicomponente con fibra de vidrio de alta capacidad de relleno y adherencia. Idónea para la reparación, el estucado y el montaje de materiales de fibra de vidrio y de productos de lana de vidrio. Muy utilizado en el sector náutico y en el bricolaje en general. Además, gracias a sus características es apto para aplicaciones de alto espesor. Modo de empleo: mezclar bien la cantidad deseada de masilla con un 1 al 3% de endurecedor. Tiempo de elaboración y de aplicación: 5 minutos a aproximadamente 20° C. La masilla se puede lijar transcurridos 20-30 minutos.

PACK.	SIZE	COLOUR	PROD.CODE	EAN CODE
CAN	125 ML	GIALLO OCRA	66050/125	8 027354 660515
CAN	500 ML	GIALLO OCRA	66050/05	8 027354 660553

STUCCO MARMO

PACK.	SIZE	COLOUR	PROD.CODE	EAN CODE
CAN	125 ML	PAGLIERINO	66350/125	8 027354 662516
CAN	500 ML	PAGLIERINO	66350/05	8 027354 663554

IT Stucco per Marmo: Stucco poliestere bicomponente per marmo, granito e pietra. Stucco di alta qualità, adatto a soddisfare le richieste degli utilizzatori più esigenti e professionali. Ideale per rinforzare, incollare, stuccare e resinare lastre, manufatti e marmette in granito, pietra, marmo e travertino. Le sue caratteristiche garantiscono un elevata adesione e la possibilità di lucidare successivamente i materiali trattati. Modo d'uso: mescolare bene la quantità prelevata dello stucco con 1-3% d'induritore. Tempo di lavorabilità e di applicazione: 5 minuti circa a 20° C. Carteggiabile dopo 20-30 minuti.

EN Marble Filler: Two component polyester filler for marble, granite and stone. High quality filler, that will satisfy the requirements of the most demanding professional users. Ideal for strengthening, bonding, filling and resin-coating slabs, items and cement tiles in granite, stone, marble and travertine. Its properties guarantee high adhesion and afterwards the treated material can be polished. How to use: take the chosen amount of filler and mix well with 1-3% hardener. Pot life and application time: approx 5 minutes at 20°C. Can be sand-papered after 20-30 minutes.

FR Mastic pour Marbre: Mastic polyester bicomposant pour marbre, granit et pierre. Mastic haute qualité prévu pour les utilisateurs professionnels et les plus exigeants. Idéal pour renforcer, coller, mastiquer et résiner plaques, produits et carreaux en marbre, granit, pierre et travertin. Caractéristiques garantissant une forte adhésion et la possibilité de poncer les matériaux traités. Mode d'emploi: bien mélanger la quantité prélevée de mastic avec 1-3% de durcisseur. Temps de maniabilité et d'application: 5 minutes environ à 20° C. Le mastic peut être passé au papier de verre après un délai de 20-30 minutes.

ES Masilla para Mármol: Masilla de poliéster bicomponente para mármol, granito y piedra. Masilla de alta calidad, apta para dar respuesta a las demandas de los usuarios más exigentes y profesionales. Ideal para reforzar, encolar, estucar y resinar láminas, objetos y baldosas de granito, piedra, mármol y travertino. Sus características garantizan una adherencia elevada y la posibilidad de pulir sucesivamente los materiales tratados. Modo de empleo: mezclar bien la cantidad necesaria de masilla con un 1 a 3% de endurecedor. Tiempo de elaboración y de aplicación: 5 minutos aproximadamente a 20º C. Se puede lijar después de 20-30 minutos.

STUCCO METALLI

PACK.	SIZE	COLOUR	PROD.CODE	EAN CODE
CAN	125 ML	GRIGIO	66250/125	8 027354 662519
CAN	500 ML	GRIGIO	66250/05	8 027354 662557

IT Stucco per Metalli: Stucco poliestere universale tixotropico e bicomponente. Stucco di alta qualità, adatto a soddisfare le richieste degli utilizzatori più esigenti e professionali. Ideale per la riparazione di lamiere, alluminio, vetroresina, parti fibrate e tutte le superfici zincate. Le sue caratteristiche garantiscono una elevata adesione, una stuccatura compatta ed esente da porosità, una elevata carteggiabilità e una perfetta verniciabilità della parte trattata. Modo d'uso: mescolare bene la quantità prelevata dello stucco con 1-3% d'induritore. Tempo di lavorabilità e di applicazione: 5 minuti circa a 20° C. Carteggiabile dopo 20-30 minuti.

EN Metal Filler: Two component, universal thixotropic polyester filler. High quality filler that will satisfy the requirements of the most demanding professional users. Ideal for repairing metal sheet, aluminium, glass fibre, fibre-coated parts and all galvanised surfaces. Its properties guarantee high adhesion, compact, porosity-free fill and a treated surface that is very easy to sand and has perfect paintability. How to use: take the chosen amount of filler and mix well with 1-3% hardener. Pot life and application time: approx 5 minutes at 20°C. Can be sand papered after 20-30 minutes.

FR Mastic pour Métaux: Mastic polyester universel tixotropique et bicomposant. Mastic haute qualité prévu pour les utilisateurs professionnels et les plus exigeants. Idéal pour la réparation des tôles, de l'aluminium, de la fibre de verre, des parties fibrées et de toutes les parties zinguées. Caractéristiques garantissant une forte adhésion, un masticage compact et non poreux, une haute capacité de ponçage et de vernissage de la partie traitée. Mode d'emploi: bien mélanger la quantité prélevée de mastic avec 1-3% de durcisseur. Temps de maniabilité et d'application: 5 minutes environ à 20° C. Le mastic peut être passé au papier de verre après un délai de 20-30 minutes.

ES Masilla para Metales: Masilla de poliéster universal tixotrópico y bicomponente. Masilla de alta calidad, apta para dar respuesta a las demandas de los usuarios más exigentes y profesionales. Ideal para la reparación de chapas, aluminio, fibra de vidrio, partes de fibra y todas las superficies galvanizadas. Sus características garantizan una adherencia elevada, un estucado compacto y libre de porosidades, una elevada posibilidad de lijado y una perfecta posibilidad de pintar la parte tratada. Modo de empleo: mezclar bien la cantidad necesaria de masilla con el 1 a 3% de endurecedor. Tiempo de elaboración y de aplicación: 5 minutos aproximadamente a 20º C. Se puede lijar después de 20-30 minutos.

RIPARALEGNO

IT Riparalegno è uno stucco in pasta di cera d'api ideale per eliminare scheggiature, buchi, crepe, scalfitture ed abrasioni da qualsiasi oggetto in legno (mobili – porte – travature – serramenti – gazebi – scale – parquet – cornici). Sovraverniciabile. Colori disponibili bianco, ciliegio, douglas, frassino, mogano, noce chiaro, noce medio, noce scuro, nero, palissandro, pino, rovere, teak. Modo d'uso: riscaldare lo stick con il calore delle mani e applicare sulla superficie da riparare.

EN Woodrepair is a beeswax filler, ideal for repairing chips, holes, cracks, scrapes and scratches on any wooden object (furniture – doors beams – frames – gazebos – staircases – parquet – frames.) Can be varnished over. Available colours white, cherry, fir, ash, mahogany, light walnut, medium walnut, dark walnut, black, rosewood, pine, oak, teak. Application: warm the stick with the heat of the hands and apply to the surface to be repaired.

FR Réparebois est un mastic à base de cire d'abeille idéal pour éliminer ébréchures, trous, crevasses, rayures et abrasions de tous les objets en bois (meubles – portes – charpentes – menuiseries – tentes de jardins – escaliers – parquets – etc.) Peut être peint ou verni. Coloris disponibles: blanc, cerise, douglas, hêtre, acajou, noyer clair, noyer moyen, noyer foncé, noir, palissandre, pin, rouvre, teck. Mode d'emploi: réchauffer le stick avec les mains et appliquer sur les surfaces à réparer.

ES Repara-madera es una masilla de pasta de cera de abejas ideal para eliminar desportillados, agujeros, grietas, rayas y abrasiones en cualquier objeto de madera (muebles – puertas – vigas - cerramientos - templetes - escaleras - parquet - marcos). Se puede barnizar sobre él. Colores disponibles blanco, cereza, douglas, fresno, caoba, nogal claro, nogal medio, nogal oscuro, negro, palisandro, pino, roble y teka. Modo de empleo: calentar la barra con el calor de las manos y aplicar sobre la superficie que se debe reparar.

PACK.	SIZE	PROD. CODE
STICK	24 GR	63450...

BIANCO
63450/01

CILIEGIO
63450/02

DOUGLAS
63450/03

FRASSINO
63450/04

MOGANO
63450/05

NOCE CHIARO
63450/06

NERO
63450/07

NOCE MEDIO
63450/08

NOCE SCURO
63450/09

PALISSANDRO
63450/10

PINO
63450/11

ROVERE
63450/12

TEAK
63450/13

BOX

PROD. CODE	DESCRIPTION	SIZE	PIECES	EAN CODE
63450/14	RIPARALEGNO ASSORT. MIX 1	24 GR	12	8 027354 634011
63450/04	FRASSINO	24 GR	2	8 027354 634011
63450/06	NOCE CHIARO	24 GR	2	8 027354 634011
63450/08	NOCE MEDIO	24 GR	2	8 027354 634011
63450/09	NOCE SCURO	24 GR	2	8 027354 634011
63450/11	PINO	24 GR	2	8 027354 634011
63450/12	ROVERE	24 GR	2	8 027354 634011
63450/15	RIPARALEGNO ASSORT. MIX 2	24 GR	12	8 027354 634011
63450/01	BIANCO	24 GR	2	8 027354 634011
63450/02	CILIEGIO	24 GR	2	8 027354 634011
63450/03	DOUGLAS	24 GR	2	8 027354 634011
63450/05	MOGANO	24 GR	2	8 027354 634011
63450/07	NERO	24 GR	2	8 027354 634011
63450/13	TEAK	24 GR	2	8 027354 634011

WOOD

IT Vernice impregnante colorata specifica per la decorazione e la protezione di tutte le superfici e gli oggetti in legno.

EN Coloured primer specifically designed for decorating and protecting all wooden surfaces and objects.

FR Lasure colorée spécifique pour la décoration et la protection de toutes les surfaces et de tous les objets en bois.

ES Barniz impregnante coloreado específico para la decoración y la protección de todas las superficies y los objetos de madera.

PACK.	SIZE	PROD. CODE
SPRAY	400 ML	73010...

DISPLAY

PROD. CODE	DESCRIPTION	SIZE	PIECES	EAN CODE
73010/MIX	WOOD DISPLAY	400 ML	18	8 027354 730003
73010/001	MOGANO	400 ML	3	8 027354 730010
73010/002	NOCE CHIARO	400 ML	3	8 027354 730027
73010/003	NOCE SCURO	400 ML	3	8 027354 730034
73010/004	ROVERE	400 ML	3	8 027354 730041
73010/005	WENGÈ	400 ML	3	8 027354 730058
73010/006	TRASPARENTE LUCIDO	400 ML	3	8 027354 730065

MOGANO
73010/001

NOCE CHIARO
73010/002

NOCE SCURO
73010/003

ROVERE
73010/004

WENGE
73010/005

TRASPARENTE LUCIDO
73010/006

PROTARL

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	200 ML	84610/02	8 027354 846100
BOTTLE	1 LT	61350/01	8 027354 613511
CAN	5 LT	61350/05	8 027354 613559

IT PROTARL è un protettivo del legno ad azione prolungata. PROTARL è indispensabile per eliminare la proliferazione di agenti aggressivi caratteristici, che usualmente aggrediscono: mobili antichi, sculture lignee, cornici, pavimenti e travi in legno. Per un ottimo risultato impregnare ripetutamente il legno da trattare applicando il prodotto con pennello, batuffolo di cotone oppure utilizzare la confezione di PROTARL Spray per spruzzarlo direttamente nei fori.

EN PROTARL is a long-lasting wood protective. It is indispensable for eradicating the proliferation of aggressive agents, which like to attack: antique furniture, wood sculptures and wooden frames, floors and beams. For best results prime the wood several times, applying the product with a brush or cotton wool, or use the special PROTARL Spray to spray the product directly into the holes.

FR PROTARL est un agent protecteur du bois à action prolongée. PROTARL est indispensable pour éliminer la prolifération des agents agressives s'attaquant aux meubles anciens, sculptures en bois, cadres, sols et poutres en bois. Pour un résultat optimal, imprégner le bois à traiter de façon répétée en appliquant le produit au pinceau, avec un tampon d'ouate, ou bien utiliser la confection PROTARL Spray pour une pulvérisation directe dans les orifices du bois.

ES PROTARL es un protector para madera de acción prolongada. PROTARL es indispensable para eliminar la proliferación de agentes agresivos característicos, que normalmente atacan muebles antiguos, esculturas de madera, marcos, pisos y vigas de madera. Para un óptimo resultado impregnar varias veces la madera a tratar aplicando el producto con un pincel, un algodón o para pequeñas superficies utilizar el spray de PROTARL Spray para pulverizar directamente en los agujeros.

KONVERTER

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOTTLE	250 ML	61510/250	8 027354 615256
BOTTLE	750 ML	61510/750	8 027354 615751
CAN	4 LT	61550/04	8 027354 615546
SPRAY	400 ML	86010/04	8 027354 860106

IT Konverter trasforma la ruggine in un composto chimico stabile di colore nero e forma una pellicola che protegge tutte le superfici ferrose: cancelli, portoni, ringhiere, grondaie e qualsiasi manufatto in ferro. Stendere il prodotto con un pennello direttamente sulla ruggine, lasciare asciugare per almeno 12/24 ore e poi sovraverniciare con qualsiasi tipo di vernice, anche dopo molto tempo dall'applicazione. KONVERTER LIQUIDO è pronto all'uso con una resa di circa 1 litro per 15 mq.

EN Konverter transforms rust into a stable, black chemical compound and forms a film that protects all ferrous surfaces: gates, entrance doors, railings, gutters and anything made of iron. Spread the product with a brush directly on the rust, leave to dry for at least 12/24 hours than overpaint with any type of paint, even long after application. KONVERTER LIQUID is ready to use and yields about 15 sq.m per litre.

FR Konverter transforme la rouille en un composé chimique stable de couleur noire et forme une pellicule de protection sur toutes les surfaces ferreuses: grilles, portails, balustrades, gouttières ou autre produit en fer. Étendre le produit au pinceau directement sur la rouille, laisser sécher pendant 12/24 heures minimum, puis appliquer une couche de peinture (tous types), même après un délai prolongé après l'application. KONVERTER LIQUIDE est prêt à l'utilisation et offre un rendement de 15 m2/litre environ.

ES Konverter transforma la herrumbre en un compuesto químico estable de color negro y forma una película que protege todas las superficies ferrosas: verjas, portales, rejas, goteras y cualquier producto de hierro. Aplicar el producto utilizando un pincel directamente sobre el óxido; dejar secar durante por lo menos 12 a 24 horas y luego pintar encima utilizando cualquier tipo de pintura,incluso después de mucho tiempo desde la aplicación. KONVERTER LÍQUIDO se suministra listo para su uso y tiene un rendimiento de aproximadamente 1 litro para cada 15 m2.

ANTIRUST

PACK.	SIZE	PROD. CODE
SPRAY	400 ML	72010...

IT Smalto antiruggine a base di fosfato di Zinco e di speciali inibitori di corrosione. ANTIRUST è un rivestimento polivalente: Antiruggine – Ancorante – Smalto – Protettivo. Si applica direttamente sulle superfici in metallo arrugginite senza bisogno di primer. Neutralizza la ruggine aderente attraverso l'inibizione della stessa e attiva per un lungo periodo un'azione passivante, in grado di bloccare i processi di corrosione innescati dall'acidità ambientale, che gli altri prodotti tradizionali non sono in grado di svolgere. L'uso vandalico del prodotto comporta gravi sanzioni. Rimozione vernice: con Acetone e/o Diluente Nitro.

EN Antirust enamel with a zinc phosphate base and special corrosion inhibitors. ANTIRUST is a multi-purpose coating, acting as an Antirust – Anchor – Enamel – Protectant. Apply directly to rusty metal surfaces, no primer required. Inhibits adhering rust by neutralising it, and activates an extensive inhibiting action that blocks the corrosive process started by environmental acidity, characteristics that other traditional products do not have. The vandalic use of the product implies serious sanctions. Varnish removal: through Acetone and/or Nitrodiluent.

FR Peinture antirouille à base de phosphate de zinc et d'inhibiteurs de corrosion spéciaux. ANTIRUST est un revêtement polyvalent: Antirouille – Sous-couche d'accrochage – Peinture – Protecteur. S'applique directement sur les surfaces en métal rouillées, sans avoir besoin d'une couche de primer. Neutralise la rouille collée par inhibition de celle-ci et la rend passive pendant une longue période, c'est-à-dire qu'elle bloque les processus de corrosion provoqués par l'acidité environnementale, ce que les autres produits traditionnels ne sont pas en mesure d'accomplir. L'usage vandale du produit comporte des sanctions graves. Enlèvement de la vernis: avec de l'acétone et/ou du solvant nitre.

ES Esmalte anti-oxidación a base de fosfato de Zinc y de inhibidores especiales de la corrosión. ANTIRUST es un revestimiento polivalente: Antioxidación – Anclante – Esmalte – Protector. Se aplica directamente en las superficies de metal oxidadas sin necesidad de imprimación. Neutraliza la oxidación que se adhiere a través de la inhibición de la misma y activa durante un largo período una acción pasiva, que puede bloquear los procesos de corrosión activados por la acidez ambiental, que los otros productos tradicionales no pueden realizar. El uso vandàlico del produco se castiga con elevadas sanciones. Disolvente barniz: con acetona y/o disolvente nitro.

BIANCO PURO BRILLANTE 72010/001

RAL 3020 ROSSO TRAFFICO BRILLANTE 72010/002

RAL 5010 BLU GENZIANA BRILLANTE 72010/003

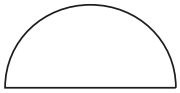
RAL 6005 VERDE MUSCHIO BRILLANTE 72010/004

RAL 7001 GRIGIO PERLA BRILLANTE 72010/005

RAL 8017 MARRONE BRILLANTE 72010/006

RAL 9005 NERO BRILLANTE 72010/007

TRASPARENTE LUCIDO 72010/008


TRASPARENTE OPACO 72010/009

PROD. CODE	DESCRIPTION	SIZE	EAN CODE
72010/001	BIANCO PURO BRILLANTE	400 ML	8 027354 720011
72010/002	RAL 3020 ROSSO TRAFFICO BRILLANTE	400 ML	8 027354 720028
72010/003	RAL 5010 BLU GENZIANA BRILLANTE	400 ML	8 027354 720035
72010/004	RAL 6005 VERDE MUSCHIO BRILLANTE	400 ML	8 027354 720042
72010/005	RAL 7001 GRIGIO PERLA BRILLANTE	400 ML	8 027354 720059
72010/006	RAL 8017 MARRONE BRILLANTE	400 ML	8 027354 720066
72010/007	RAL 9005 NERO BRILLANTE	400 ML	8 027354 720073
72010/008	TRASPARENTE LUCIDO	400 ML	8 027354 720080
72010/009	TRASPARENTE OPACO	400 ML	8 027354 720097

RITOCCO RAL

IT Ritocco Ral: Pennarello professionale a smalto acrilico nelle tinte RAL. Ideale per ritocchi su serramenti in alluminio, PVC e tutte le su superfici smaltate. Rapida essicazione ed elevata capacità di copertura permanente. Buona stabilità alla luce e resistenza agli agenti atmosferici. Modo d'impiego: agitare bene prima dell'uso senza togliere il cappuccio e premere la punta retrattile più volte su un foglio di carta sino alla fuoriuscita del prodotto. Richiudere bene il cappuccio dopo l'uso. Prodotto specifico per serramentisti.

EN Ral Touch up: Professional acrylic enamel marker pen available in RAL colours. Ideal for touching up aluminium and PVC doors and windows, as well as all enamelled surfaces. A fast drying product, it provides permanent coverage. Good light stability and weathering resistance. Use instructions: Shake well before use without removing the cap, and press the retractable tip several times on a sheet of paper until the product comes out. Tightly close the cap after use. Product specific for door and window manufacturers.

FR Retouche Ral: Stylo professionnel à base de vernis acrylique avec les teintes RAL. Idéal pour les retouches sur les menuiseries en aluminium, PVC et sur toutes les surfaces émaillées. Séchage rapide avec une capacité élevée de couverture permanente. Bonne stabilité à la lumière et résistance aux agents atmosphériques. Mode d'emploi: bien agiter avant l'usage sans enlever le capuchon et appuyer la pointe mobile plusieurs fois sur une feuille de papier jusqu'à la sortie du produit. Bien refermer le capuchon après l'usage. Produit spécifique pour les poseurs de menuiseries.

ES Retoque Ral: Rotulador profesional de esmalte acrílico en colores RAL. Ideal para retocar carpintería de aluminio, PVC y cualquier tipo de superficie esmaltada. Seca rápido, cubre permanentemente. Buena estabilidad a la luz y resistencia ante agentes atmosféricos. Modo de empleo: agite bien antes del uso sin quitar la tapa y presione repetidamente la punta retráctil sobre una hoja de papel hasta la salida del producto. Cierre bien la tapa después del uso. Producto profesional.

PACK.	SIZE	PROD. CODE
PEN	10 ML	66710...

DISPLAY

PROD. CODE	DESCRIPTION	SIZE	PIECES	EAN CODE
66710/MIX	RITOCCO RAL DISPLAY (12 pz per colore)	10 ML	144	8 027354 66700 2
66710/01	RAL 1013 AVORIO	10 ML	12	8 027354 667019
66710/02	RAL 6005 VERDE MUSCHIO	10 ML	12	8 027354 667026
66710/03	RAL 8011 MARRONE NOCE	10 ML	12	8 027354 667033
66710/04	RAL 8017 MARRONE CIOCCOLATO	10 ML	12	8 027354 667040
66710/05	RAL 8019 MARRONE GRIGIASTRO	10 ML	12	8 027354 667057
66710/06	RAL 9001 AVORIO CHIARO	10 ML	12	8 027354 667064
66710/07	RAL 9003 BIANCO SEGNALE	10 ML	12	8 027354 667071
66710/08	RAL 9005 NERO INTENSO	10 ML	12	8 027354 667088
66710/09	RAL 9006 ARGENTO ALLUMINIO	10 ML	12	8 027354 667095
66710/10	RAL 9007 ALLUMINIO GRIGIASTRO	10 ML	12	8 027354 667101
66710/11	RAL 9010 BIANCO PURO	10 ML	12	8 027354 667118
66710/12	RAL 9016 BIANCO GHIACCIO	10 ML	12	8 027354 667125

RAL 1013
AVORIO
66710/01

RAL 9003
BIANCO SEGNALE
66710/07

RAL 6005
VERDE MUSCHIO
66710/02

RAL 9005
NERO INTENSO
66710/08

RAL 8011
MARRONE NOCE
66710/03

RAL 9006
ARGENTO ALLUMINIO
66710/09

RAL 8017
MARRONE CIOCCOLATO
66710/04

RAL 9007
ALLUMINIO GRIGIASTRO
66710/10

RAL 8019
MARRONE GRIGIASTRO
66710/05

RAL 9010
BIANCO PURO
66710/11

RAL 9001
AVORIO CHIARO
66710/06

RAL 9016
BIANCO GHIACCIO
66710/12

PLASTIC SPRAY

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	86410/04	8 027354 864104

IT Plastic Spray: Vernice plastificante, elastica e invisibile per esterni ed interni. Specifico per proteggere dall'umidità, dal deterioramento e dallo sporco materiali in metallo, legno, plastica, carta, sughero, ceramica, cemento. PLASTIC SPRAY lascia una pellicola trasparente che non si screpola né ingiallisce nel tempo e protegge dall'ossidazione e dall'effetto corrosivo degli agenti atmosferici. Il prodotto è sopra verniciabile con il medesimo prodotto in ogni momento. L'uso vandalico del prodotto comporta gravi sanzioni. Rimozione vernice: con Acetone e/o Diluente Nitro.

EN Plastic Spray: Plastic, elastic and invisible paint for indoor and outdoor use. Specifically designed for protecting metal, wood, plastic, paper, cork, ceramic, cement from humidity, deterioration and dirt. PLASTIC SPRAY leaves a transparent plastic film that does not crack or yellow over time and protects from oxidization and corrosive effect of atmospheric agents. Can be recoated at any time using the same product. The vandalic use of the product implies serious sanctions. Varnish removal: through Acetone and/or Nitrodiluent.

FR Plastic Spray: Vernis plastifiant, élastique et invisible pour extérieurs et intérieurs. Spécifique pour protéger de l'humidité, de la détérioration et de la saleté, les matériaux en métal, bois, plastique, papier, liège, céramique, ciment. PLASTIC SPRAY laisse une pellicule plastique transparente qui ne s'écaille pas, ne jaunit pas au fil du temps et protège de l'oxydation et de l'effet corrosif des agents atmosphériques. Le produit peut être repeint avec le même produit à tout moment. L'usage vandale du produit comporte des sanctions graves. Enlèvement de la vernis: avec de l'acétone et/ou du solvant nitre.

ES Plastic Spray: Barniz plastificante, elástico e invisible para exteriores e interiores. Producto específico para proteger de la humedad, el deterioro y la suciedad en metal, cartón, plástico, papel, corcho, cerámica, cemento. PLASTIC SPRAY deja una película plástica transparente que no se agrieta ni amarillea con el paso del tiempo y protege de la oxidación y del efecto corrosivo de los agentes atmosféricos. Se puede repintar con el mismo producto en cualquier momento. El uso vandàlico del produco se castiga elevadas sanciones. Disolvente barniz: con acetona y/o disolvente nitro.

SIGNAL

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
TAPE	70-200 MT	67060/70	8 027354 67060 6

IT Signal: Nastro Segnaletico Bianco/Rosso in politene bassa densità. Stampato su un lato - base trattata in micro foratura con colori atossici. SIGNAL è adatto per segnaletica, lavori in corso e qualsiasi impiego di delimitazione. Indispensabile in tutte le situazioni dove serve segnalare dei cantieri stradali e per la circoscrizione degli spazi occupati dai macchinari fermi nei cantieri.

EN Signal: White/Red signalling tape in low density polythene. Printed on one side - micro-drilled base with non-toxic colours. SIGNAL is suitable for signalization, work in progress, and any use where limits are required. Essential in all situations where road works need to be signalled, and to circumscribe spaces occupied by machines parked in the building site.

FR Signal: Ruban de signalisation Blanc/Rouge en polythène basse densité. Imprimé sur un côté - base traitée en micro forage avec couleurs atoxiques. SIGNAL est adapté pour la signalétique, les travaux en cours et tout autre emploi de délimitation. Indispensable dans toutes les situations où on a besoin de signaler des chantiers routiers et pour la circonscription des espaces occupés par les machines-outils à l'arrêt sur les chantiers.

ES Signal: Cinta de Señalización Blanca/Roja de polietileno de baja densidad. Impresa en un lado - base y tratada por micro perforación con colores atóxicos. SIGNAL es adecuada para señalizaciones, obras en ejecución y cualquier uso de delimitación. Imprescindible en cualquier situación en que se deban señalizar obras viales o delimitar espacios ocupados por maquinarias paradas en las obras.

RITOCCO LEGNO

PACK.	SIZE	PROD. CODE
PEN	10 ML	66810...

IT Ritocco legno: Pennarello con vernice al solvente specifico per ritoccare rigature e parti in legno scolorite. Asciuga velocemente, resiste all'acqua, permanente e sovra verniciabile. Modo d'impiego: agitare bene prima dell'uso e premere la punta retrattile più volte su un foglio di carta sino alla fuoriuscita del prodotto. Applicare il prodotto seguendo la venatura del legno, ricordandosi che ogni passata fa diventare il colore base più scuro e non si può schiarire successivamente con colori più chiari. Evitare di premere eccessivamente la punta durante l'uso. Richiudere bene il cappuccio dopo l'uso e conservare in luogo protetto dai raggi solari e dalle fonti di calore superiori a 50°C.

EN Wood touch up: Marker pen with solvent paint specific for touching up scratches and faded wood parts. Quick-drying, water-proof, permanent and overpaintable. Use instructions: Shake well before use and press the retractable tip several times on a sheet of paper until the product comes out. Apply the product by following the wood grain. Remember that every coat makes the base colour darker, and it cannot be brightened up using lighter colours. Do not press the tip excessively during use. Tightly close the cap after use and store in a place protected from sunlight and heat sources above 50°C.

FR Retouche bois: Stylo peinture à base de solvant spécifique pour retoucher les rayures et les parties décolorées du bois. Sèche rapidement, résiste à l'eau, permanent et peut être peint de nouveau. Mode d'emploi: bien agiter avant l'usage et appuyer la pointe mobile plusieurs fois sur une feuille de papier jusqu'à la sortie du produit. Appliquer le produit en suivant la veinure du bois en se rappelant que chaque couche rend la couleur de base plus foncée et qu'il n'est pas possible de l'éclaircir ensuite avec des couleurs plus claires. Éviter d'appuyer excessivement sur la pointe pendant l'utilisation. Bien refermer le capuchon après l'usage et conserver dans un lieu protégé des rayons solaires et des sources de chaleur supérieures à 50 °C.

ES Retoque madera: Rotulador profesional con barniz de base disolvente, especial para retocar estrías y partes descoloridas de la madera. Secado rápido, resistente al agua, acabado permanente y repintable. Modo de empleo: agite bien antes del uso y presione la punta retráctil repetidamente sobre una hoja de papel hasta la salida del producto. Aplique el producto siguiendo la veta de la madera, con cada pasada oscurece la base: recuerde que ésta no puede ser aclarada posteriormente. Evite presionar excesivamente la punta durante el uso. Cierre bien la tapa después del uso y consérvelo en un lugar protegido contra los rayos solares y fuentes de calor superiores a los 50 °C.

DISPLAY

PROD. CODE	DESCRIPTION	SIZE	PIECES	EAN CODE
66810/MIX	RITOCCO LEGNO DISPLAY	10 ML	96	8 027354 668009
66810/01	CILIEGIO	10 ML	12	8 027354 668016
66810/02	MOGANO SCURO	10 ML	12	8 027354 668023
66810/03	NOCE CHIARO	10 ML	12	8 027354 668030
66810/04	NOCE MEDIO	10 ML	12	8 027354 668047
66810/05	NOCE SCURO	10 ML	12	8 027354 668054
66810/06	ROVERE CHIARO	10 ML	12	8 027354 668061
66810/07	TEAK	10 ML	12	8 027354 668078
66810/08	WENGÈ	10 ML	12	8 027354 668085

CILIEGIO 66810/01
MOGANO SCURO 66810/02
NOCE CHIARO 66810/03
NOCE MEDIO 66810/04
NOCE SCURO 66810/05
ROVERE CHIARO 66810/06
TEAK 66810/07
WENGÈ 66810/08

MARKER PEN

IT Marker Pen: Pennarello con smalto brillante a rapida essicazione, permanente e resistente all'acqua. Scrive su ogni superficie: Vetro, Metallo, Legno, Pietra, Ceramica, Gomma, Plastica, Pelle, Stoffa, Carta, Sughero, ecc…Ideale per molte applicazioni in ufficio, in laboratorio, in casa, in officina, nell'industria. Marker Pen è un prodotto Italiano di nuova generazione realizzato con corpo in alluminio, due biglie all'interno che miscelano lo smalto, valvola in P.E con molla in acciaio inox, punta in poliestere ad alta porosità di diametro da 4,8 mm e larghezza tratto da 2,5 mm e tappo con chiusura di sicurezza. Agitare prima dell'uso. Per un riscontro fedele del colore verificare la colorazione del cappuccio di protezione del pennarello.

EN Marker Pen: Marker with quick-drying, permanent and water-proof glossy paint. It can write on any surface: Glass, Metal, Wood, Stone, Ceramic, Rubber, Plastic, Leather, Fabric, Paper, Cork, etc... Ideal for numerous applications in the office, laboratory, home, workshop, industry. Marker Pen is a new generation Italian product, made with an aluminium barrel, two marbles inside to mix the paint, a PE valve with stainless steel spring, high porosity polyester tip with a diameter of 4.8 mm and tip line width of 2.5 mm and safety cap. Shake before use. For a true representation of the colour refer to the colouring of the marker's safety cap.

FR Marker Pen: Feutre avec encre brillante qui sèche rapidement, permanente et résistante à l'eau. Il écrit sur toutes les surfaces: Verre, Métal, Bois, Pierre, Céramique, Caoutchouc, Plastique, Cuir, Tissu, Papier, Liège, etc… Idéal pour de nombreuses applications au bureau, au laboratoire, à la maison, au garage, dans l'industrie. Marker Pen est un produit italien de nouvelle génération réalisé avec un corps en aluminium, deux billes à l'intérieur qui mélangent l'encre, valve en P.E avec ressort en acier inoxydable, pointe en polyester à haute porosité d'un diamètre de 4,8 mm et largeur du trait de 2,5 mm et bouchon avec fermeture de sécurité. Secouer avant utilisation. Pour une vérification fidèle de la couleur, contrôler la couleur du capuchon de protection du feutre.

ES Marker Pen: Rotulador con esmalte brillante de secado rápido, permanente y resistente al agua. Escribe sobre cualquier superficie: vidrio, metal, madera, piedra, cerámica, goma, plástico, piel, tela, papel, corcho, etc. Ideal para varias aplicaciones en la oficina, el laboratorio, el hogar, el taller, la industria. Marker Pen es un producto italiano de nueva generación realizado con cuerpo de aluminio, dos bolillas en el interior que mezclan el esmalte, válvula de P.E. con muelle de acero inoxidable, punta de poliéster de alta porosidad de 4,8 mm de diámetro, ancho del trazo de 2,5 mm y tapón con cierre de seguridad. Agite el producto antes de usar. Para verificar el color, observe la coloración del capuchón de protección del rotulador.

PACK.	SIZE	PROD. CODE
PEN	10 ML	66610...

DISPLAY

PROD. CODE	DESCRIPTION	SIZE	PIECES	EAN CODE
66610/MIX	MARKER PEN DISPLAY (12 pz per colore)	10 ML	144	8 027354 666109
66610/01	ARANCIO	10 ML	12	8 027354 666012
66610/02	ARGENTO	10 ML	12	8 027354 666029
66610/03	AZZURRO	10 ML	12	8 027354 666036
66610/04	BIANCO	10 ML	12	8 027354 666043
66610/05	BLU	10 ML	12	8 027354 666050
66610/06	GIALLO	10 ML	12	8 027354 666067
66610/07	NERO	10 ML	12	8 027354 666074
66610/08	ORO	10 ML	12	8 027354 666081
66610/09	ROSA	10 ML	12	8 027354 666098
66610/10	ROSSO	10 ML	12	8 027354 666104
66610/11	VERDE	10 ML	12	8 027354 666111
66610/12	VIOLA	10 ML	12	8 027354 666128

ARANCIO 66610/01
ARGENTO 66610/02
AZZURRO 66610/03
BIANCO 66610/04
BLU 66610/05
GIALLO 66610/06
NERO 66610/07
ORO 66610/08
ROSA 66610/09
ROSSO 66610/10
VERDE 66610/11
VIOLA 66610/12

MARCATORE

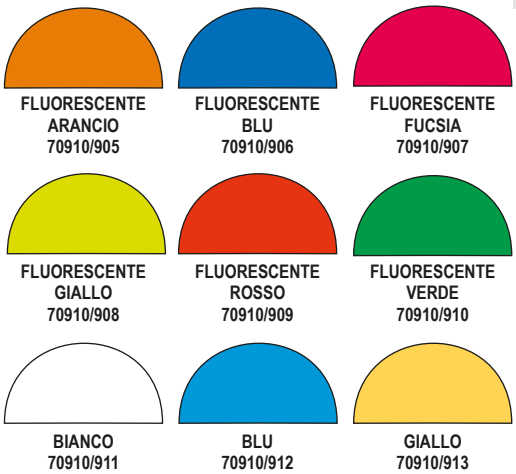
PACK.	SIZE	PROD. CODE
SPRAY	500 ML.	70910...

IT Marcatore: (Colori classici e fluorescenti) Pittura professionale per marcature esterne ed interne. Molto utilizzato nel campo edile, nell'impiantistica elettrica ed idraulica, per la tracciatura del posizionamento posa successiva di tubazioni, canaline, impianti elettrici. La valvola multi direzionale a 360° che spruzza in tutte le direzioni con estrema precisione anche nei luoghi di difficile accesso rende il prodotto specifico per tracciare e marcare, parcheggi, campi da gioco in cemento, indicazioni stradali, pavimentazioni industriali. L'alta copertura e la resistenza all'abrasione permettono al MARCATORE di aderire e resistere su materiali particolari come sabbia, asfalto e neve oltre alle normali superfici in legno, ferro, cemento, gesso, cartone, alluminio, acciaio, lamiera zincata, pietra, terracotta. L'apposito erogatore a farfalla permette di utilizzare la bombola anche con la macchina traccia linee. Agitare la bombola per 1-2 minuti prima dell'utilizzo. L'uso vandalico del prodotto comporta gravi sanzioni. Rimozione vernice: con Acetone e/o Diluente Nitro.

EN Marking: (Classic and fluorescent colours) Professional marking paint for indoor/outdoor use. Widely used in the building trade, in electric/hydraulic plants and to mark the subsequent laying position of pipes, raceways and electrical systems. Specifically suitable to trace and mark parking areas, concrete sports fields, road/traffic symbols and industrial pavements due to the 360° multi-directional valve that sprays in all directions with great accuracy, even in difficult-toaccess-areas. Providing high level coverage and abrasion resistance, this MARKING SPRAY adheres and is long-lasting on particular materials such as sand, tarmac and snow, as well as on normal surfaces in wood, iron, cement, plaster, cardboard, aluminium, steel, zinc-coated sheets, stone and terracotta. The can is also suitable for use with marking machines due to an appropriate butterfly nozzle. Shake the can for 1-2 minutes before use. The vandalic use of the product implies serious sanctions. Varnish removal: through Acetone and/or Nitrodiluent.

FR Marqueur: (Couleurs classiques et fluorescentes) Peinture professionnelle pour marquages extérieurs et intérieurs. Très utilisée dans le domaine du bâtiment, dans les installations électriques et dans la plomberie, pour le tracé du positionnement et la pose successive de tuyauteries, conduits, circuits électriques. La valve multidirectionnelle à 360° qui vaporise dans toutes les directions avec une extrême précision même dans les lieux d'accès difficile rend le produit spécifique pour tracer et marquer, parkings, terrains de jeux en ciment, indications routières, pavages industriels. Sa grande capacité de couverture et sa résistance à l'abrasion permettent au MARQUEUR d'adhérer et de résister sur des matériaux particuliers comme sable, asphalte et neige en plus des surfaces normales en bois, fer, ciment, plâtre, carton, aluminium, acier, tôle galvanisée, pierre, terre cuite. Le diffuseur à papillon permet d'utiliser la bombe aérosol même avec la machine de traçage de lignes. Secouer la bombe aérosol pendant 1-2 minutes, avant de l'utiliser. L'usage vandale du produit comporte des sanctions graves. Enlèvement de la vernis:avec de l'acétone et/ou du solvant nitre.

ES Marcador: (Colores clásicos y fluorescentes) Pintura profesional para marcaciones exteriores e interiores. Muy utilizado en el sector de la construcción y de las instalaciones eléctricas e hidráulicas, para trazar la posición y la sucesiva colocación de tuberías, canaletas o cables eléctricos. La válvula multi-direccional de 360° que puede aplicar en todas las direcciones con extrema precisión, incluso en los lugares de acceso difícil, convierte este producto específico para trazar y marcar aparcamientos, pistas deportivas de cemento, indicaciones viales o pavimentaciones industriales. El alto poder cubriente y la resistencia a la abrasión permiten al MARCADOR adherirse y resistir sobre materiales especiales como arena, asfalto y nieve, además de en las superficies normales como madera, hierro, cemento, yeso, cartón, aluminio, acero, chapa galvanizada, piedra o terracota. El dosificador especial de mariposa permite utilizar el envase también con la máquina trazalíneas. Agitar el envase durante 1-2 minutos antes de usar. El uso vandàlico del produco se castiga con elevadas sanciones. Disolvente barniz: con acetona y/o disolvente nitro.



PROD. CODE	DESCRIPTION	SIZE	EAN CODE
70910/905	FLUORESCENTE ARANCIO	500 ML	8 027354 709054
70910/906	FLUORESCENTE BLU	500 ML	8 027354 709061
70910/907	FLUORESCENTE FUCSIA	500 ML	8 027354 709078
70910/908	FLUORESCENTE GIALLO	500 ML	8 027354 709085
70910/909	FLUORESCENTE ROSSO	500 ML	8 027354 709092
70910/910	FLUORESCENTE VERDE	500 ML	8 027354 709108
70910/911	BIANCO	500 ML	8 027354 709115
70910/912	BLU	500 ML	8 027354 709122
70910/913	GIALLO	500 ML	8 027354 709139
70910/914	NERO	500 ML	8 027354 709146
70910/915	ROSSO	500 ML	8 027354 709153

TURBO CAR

IT Turbo Car è una macchina ad esclusivo funzionamento manuale che consente di tracciare in modo preciso linee e strisce di delimitazione in qualsiasi ambiente interno ed esterno. Specifica per il MARCATORE SPRAY che va inserito in modo capovolto, dopo aver applicato la farfalla in dotazione sulla valvola della bombola.

EN Turbo Car is a with exclusive manual use, which allows marking in a precise way lines and border strips, both indoors and outdoors. Specially made for MARKING SPRAY which must be inserted upside down, after having applied the butterfly supplied together with canister valve.

FR Turbo Car est une machine à fonctionnement exclusivement manuel permettant le tracement précis des lignes et des bandes de délimitation, dans tous types de lieux, à l'extérieur et à l'intérieur. Spécifique pour SPRAY MARQUEUR, que doive être insérée à tête en bas, après avoir appliqué le papillon fourni à la vanne de la bouteille.

ES Turbo Car es una máquina de uso exclusivamente manual, que permite trazar de modo preciso líneas y tiras de delimitación en cualquier ambiente interno y externo. Exclusivamente para el MARCADOR SPRAY que se debe insertar invertido después de aplicar la mariposa suministrada en dotación sobre la válvula del envase.

PROD. CODE	EAN CODE
00018	/

TRACCIATORE

ROSSO
70810/805

GIALLO
70810/806

BLU
70810/807

NERO
70810/808

BIANCO
70810/809

PACK.	SIZE	COLOUR	PROD.CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	ROSSO	70810/805	8 027354 708057
SPRAY	400 ML	GIALLO	70810/806	8 027354 708064
SPRAY	400 ML	BLU	70810/807	8 027354 708071
SPRAY	400 ML	NERO	70810/808	8 027354 708088
SPRAY	400 ML	BIANCO	70810/809	8 027354 708095

IT Tracciatore Universale è una vernice speciale a rapida essiccazione specifica per marcature interne ed esterne a lungo termine in quanto resiste agli agenti atmosferici e agli sfregamenti. Molto utilizzato per la tracciatura sui cantieri di impianti elettrici - idrici - fognante; per la marcatura sugli alberi; per delimitare aree di stoccaggio e parcheggi; ecc…Applicazione: le superfici devono essere pulite e asciutte. Agitare fortemente la bombola prima dell'uso e non utilizzarla con la valvola completamente verso il basso. Per evitare colature spruzzare da una distanza di 20-30 cm, con movimento lento e costante a strati incrociati e sottili ad intervalli di qualche minuto. Valvola autopulente.

EN Universal Marker Special quick-drying paint for applying long-lasting markings both indoors and outdoors. Resistant to weather and rubbing. Frequently used for marking electrical, water supply, sewage systems on site; for marking trees; for marking out storage areas and car parks etc. Application: the surface must be perfectly clean and dry. Shake the can well before use and do not use it upside down. To prevent dripping, spray from a distance of 20-30 cm, in a slow, regular movement. Spray thin, criss-cross layers every few minutes. Selfcleaning valve.

FR Traceur Universel Vernis spécial à séchage rapide spécifiquement prévu pour le marquage interne et externe à long terme car résistant aux agents atmosphériques et aux autres types de frottement. Très utilisé pour le traçage sur les chantiers d'installations électriques - hydriques - égouts; pour le marquage sur les arbres et pour la délimitation des aires de stockage, des parkings, etc. Application: nettoyer et sécher la surface. Agiter énergiquement la bouteille avant utilisation et ne pas l'utiliser avec le pulvérisateur complètement vers le bas. Pour éviter toute coulure, pulvériser à une distance de 20-30 cm en effectuant des mouvements lents et réguliers et en réalisant des couches croisées et fines à distance de quelques minutes. Pulvérisateur autonettoyant.

ES Trazador Universal Pintura de secado rápido específico para marcaciones interiores e exteriores a largo plazo ya que resiste a los agentes atmosféricos y al desgaste por rozamiento. Muy utilizado para la delimitación y marcaje en las obras de instalaciones eléctricas, hidráulicas o de alcantarillado, para la marcación en árboles; para delimitar áreas de almacenamiento y aparcamientos; etc. Aplicación: las superficies deben estar limpias y secas. Agitar fuertemente la bombona antes de usar y no utilizarla con la válvula completamente dirigida hacia abajo. Para evitar goteos, rociar desde una distancia de 20-30 cm, con un movimiento lento y constante, con capas cruzadas y finas y con intervalos de algunos minutos. Válvula autolimpiante.

SVERNICIATORE

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOTTLE	750 ML	60910/750	8 027354 609750
CAN	4 LT	60950/04	8 027354 609040
SPRAY	400 ML	85910/04	8 027354 859100

IT Sverniciatore esente da cloruro di metilene e da clorurati, aromatici e soda come quanto richiesto dalle recenti normative e regolamenti europei in materia di sicurezza. Sverniciatore rimuove rapidamente ogni tipo di vernice (sintetica, nitro, poliuretanica, epossidica, acrilica, ecc..) da qualsiasi materiale: legno, ferro, cemento, muro, plastica, vetroresina. La speciale formulazione TIXOTROPICA/SPRAY pronta all'uso facilita l'applicazione del prodotto sulle superfici verticali. Spalmare uno strato di sverniciatore sulla superficie, attendere 20-30 minuti e poi rimuovere con una spatola la vernice sollevata. Per vernici particolarmente resistenti ripetere l'operazione.

EN Paint Remover free from methylene chloride and chlorinated, aromatic and firm as required by recent legislation and European regulations on safety matter. Paint Remover quickly removes all types of paint (synthetic, nitro, polyurethane, epoxy, acrylic etc.) from any material: wood, iron, cement, wall, plastic, fibreglass. The special ready-to-use THYXOTROPIC/SPRAY formulation makes the product easy to apply to vertical surfaces. Spread a layer of PAINT REMOVER on the surface, wait 20-30 minutes then remove the paint that has been lifted using a spatula. Repeat the operation for particularly resistant paints.

FR Décapant libre de Chlorure de méthylène et chlorés, aromatiques et ferme, selon ce qu'exigé la législation récente et la réglementation européenne en matière de sécurité. Décapant élimine rapidement tous types de peinture (synthétique, nitro, polyuréthane, époxydique, acrylique, etc.) sur tous les matériaux: bois, fer, ciment, mur, plastique, fibre de verre. Sa formule spéciale THIXOTROPIQUE/SPRAY prête à l'utilisation permet d'appliquer facilement le produit sur les surfaces verticales. Étaler une couche de décapant sur la surface à traiter, laisser agir 20-30 minutes, puis retirer la peinture décollée avec une spatule. En cas de peinture particulièrement tenace, répéter l'application.

ES Decapante exento de cloruro de metileno y de clorurados, hidrocarburos aromáticos y soda, siguiendo los requisitos de las recientes normativas y reglamentos europeos de seguridad. Decapante elimina rápidamente cualquier tipo de pintura (sintética, nitro, poliuretánica, epoxídica, acrílica, etc.) de cualquier tipo de material: madera, hierro, cemento, plástico o fibra de vidrio. Su especial formulación TIXOTRÓPICA/SPRAY lista para el uso, facilita la aplicación del producto en superficies verticales. Aplicar una capa de DECAPANTE en la superficie; esperar 20-30 minutos y luego eliminar con una espátula la pintura levantada. Para pinturas especialmente resistentes repetir la operación.

DILUENTE

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOTTLE	1 LT	60750/01	8 027354 607510
CAN	5 LT	60750/05	8 027354 607558

IT Diluente è un diluente nitro antinebbia composto da materie prime opportunamente trattate, con velocità di evaporazione graduata per evitare sbiancamenti nelle pitture.DILUENTE è un prodotto con effetto brillante e morbido sulla vernice. Molto utilizzato per la diluizione di vernici alla nitrocellulosa–nitrosintetiche, sia per legno che per ferro. Si consiglia di utilizzare il prodotto tal quale per la pulizia di superfici, pennelli o aerografi sporchi di vernice non ancora essiccata.

EN Diluent is an anti-misting nitro diluent consisting of specially treated raw materials, with gradual evaporation to prevent whitening of painted surfaces. DILUENT is a product with a brilliant, soft effect on paint. Very useful for diluting nitrocellulose-nitrosynthetic lacquers, on both wood and iron. Use the product undiluted for cleaning surfaces, brushes or dirty spray guns while the paint is still wet.

FR Diluant est un diluant nitro composé de matières premières spécifiquement traitées et dont la vitesse d'évaporation graduelle permet d'éviter tout blanchissement des peintures. DILUANT est un produit permettant d'obtenir un effet brillant et doux sur la peinture. Très utilisé pour la dilution des vernis nitrocellulosiques et nitrosynthétiques pour le bois et le fer. Il est conseillé d'utiliser le produit tel quel pour éliminer les résidus de vernis (non secs) des surfaces, pinceaux ou aérographes.

ES Disolvente es un disolvente nitro que no blanquea, compuesto por materias primas específicamente tratadas, con velocidad de evaporación graduada para evitar la lechosidad en las pinturas. DISOLVENTE es un producto que proporciona brillo y suavidad a la pintura. Muy utilizado para la dilución de pinturas de nitrocelulosa o nitrosintéticas, tanto para madera como para el hierro. Se aconseja utilizar el producto tal como se suministra para la limpieza de superficies, pinceles, brochas o aerógrafos sucios por pinturas que todavía no han secado.

ACQUARAGIA

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOTTLE	1 LT	61250/01	8 027354 612514
CAN	5 LT	61250/05	8 027354 612552

IT Acquaragia è una miscela di materie prime selezionate specifica per diluire smalti e vernici sintetiche ed oleosintetiche. La velocità di evaporazione graduata consente di applicare ACQUARAGIA a spruzzo o pennello. Si consiglia di utilizzare il prodotto tal quale per la pulizia di superfici, pennelli o aerografi sporchi di pitture non ancora essiccate.

EN Turpentine is a mixture of selected raw materials specifically for diluting synthetic and oleosynthetic enamels and varnishes. TURPENTINE has a gradual evaporation rate that allows it to be applied by spray or brush. Use the product undiluted for cleaning surfaces, brushes or dirty spray guns while the paint is still wet.

FR Essence de Térébenthine est un mélange de matières premières spécifiquement sélectionnées pour la dilution des émaux, peintures synthétiques et peintures synthétiques à base d'huile. Sa vitesse d'évaporation graduelle permet d'appliquer ESSENCE DE TÉRÉBENTHINE en pulvérisation ou au pinceau. Il est conseillé d'utiliser le produit tel quel pour nettoyer les restes de peinture (non secs) des surfaces, pinceaux ou aérographes.

ES Aguarrás es una mezcla de materias primas seleccionadas especialmente indicada para diluir esmaltes y pinturas sintéticas y oleosintéticas. La velocidad de evaporación graduada permite aplicar AGUARRÁS pulverizándolo o utilizando una pincel. Se aconseja utilizar el producto tal como se suministra para la limpieza de superficies, pinceles o aerógrafos sucios por pinturas que todavía no han secado.